

# COMEDIA FAMOSA. LA PRUDENCIA EN LA MUGER.

DEL MAESTRO TIRSO DE MOLINA.

PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA.

Don Enrique.	§ Don Melendo.	§ Un Hebreo Medico.
Don Juan.	§ El Rey de 17. años.	§ Un Mercader.
Don Diego.	§ Garrote Pastor.	§ Don Alvaro.
Carrillo Criado.	§ La Reyna Doña Maria.	§ Berrocál Pastor.
Don Luis.	§ El Rey Fernando Quarto.	§ Torbisco Pastor.
Un Mayordomo.	§ Un Criado.	§ Nisiro Pastor.
Don Nuño.	§ Don Juan Alonso Caravajal.	§ Christina Pastora.
	§ Don Pedro su hermano.	§

## JORNADA PRIMERA.

*Sale Don Enrique.*

**Enr.** Será la viuda Reyna esposa mia,  
y darame Castilla su Corona,  
o España bolverà à llorar el dia,  
que al Conde Don Julian traidor pregonà:  
Con quien puede casar Doña Maria,  
si de valor, y hazañas se aficiona,  
como conmigo, sin hacerme agravio?  
Enrique soy, mi hermano Alfonso el Sabio.

*Sale Don Juan.*

**Juan.** La Reyna, y la Corona pertenece  
à Don Juan, de Don Sancho el Bravo hermano.  
Mientras el niño Rey Fernando crece,  
yo he de regir el Cetro Castellano:  
pruebe, si algun traidor se desvanece,  
à quitarme la espada de la mano,  
que mientras governare su cuchilla,  
solo Don Juan governarà à Castilla.

*Sale Don Diego.*

**Dieg.** Está vivo Don Diego Lopez de Haró,  
que vuestras pretensiones tendrà à raya,



y dando al tierno Rey seguro amparo,  
casara con su madre ; y quando vaya  
algun traidor contra el derecho claro  
que desiendo , Señor soy de Vizcaya,  
minas son las entrañas de sus cerros,  
que yerro dãn con que calligue yerro.

*Enr.* Què es esto , Infante , vos osais conmigo  
oponeros al Reyno ? y vos , Don Diego,  
conmigo competir , y sois mi amigo.

*Juan.* Yo de mi parte la justicia alego.

*Dieg.* De mi lealtad à España harè testigo.

*Enr.* A la Reyna pretendo. *Juan.* De su fuego  
soy mariposa. *Dieg.* Yo del Sol que miro  
yerva amorosa , que à sus rayos giro.

*Enr.* Tio , Don Juan , soy vuestro , y de Fernando  
el Santo , que ganò à Sevilla , hijo.

*Juan.* Yo nieto suyo , Alfonso me età dando  
sangre , y valor , con que reynar colijo.

*Dieg.* Primo soy del Rey muerto ; pero quando  
no alegue el Arbol Real con que prolijo  
el Coronista mi ascendencia pinta,  
alegarà el azero de la cinta.

*Enr.* Vos , Cavallero pobre , cuyo estado  
quatro silvestres son toscos , y mudos,  
montes de yerro para el vil harado,  
hidalgos por Adán , como el desnudos,  
adonde en vez de Baco sazonado,  
manzanos llenos de grosseros nudos  
dãn mosto insulto , siendo silla rica,  
en vez de trono , el Arbol de Garnica,  
intentais de la Reyna ser consorte,  
sabiendo que pretende Don Enrique  
casar con ella , ennoblecer su Corte,  
y que por Rey España le publique?

*Juan.* Quando su intento loco no reporte,  
y edificios quimericos fabrique,  
mientras el Reyno gozo , y su hermosura,  
se podrá desposar con su locura.

*Dieg.* Infantes , de mi estado la aspereza  
conserva limpia la primera gloria,  
que la diò , en vez del Rey , naturaleza,  
sin que sus rayas pàsse la victoria:  
un nieto de Noè la diò nobleza,  
que su hidalguia no es de executoria,  
ni mezcia con su sangre lengua , ò trage;  
mosayca infamia , que la suya ultrage.  
Quatro barbaros tengo por vassallos,  
à quien Roma jamás conquistar pudo,  
que sin armas , sin muros , sin cavallos,



## Del Maestro Tirso de Molina.

3

libres conservan su valor desnudo:  
montes de hierro habitan, que à estímallos  
valiente en obras, y en palabras mudo,  
à sus minas guardarades decoro,  
pues por su hierro España goza su oro.  
Si su aspereza tosca no cultiva  
à lanzadas à Baco, hezes à Ceres,  
es porque Venus huya, que lasciva  
hypoteca en sus frutos sus placeres:  
la encina Herculea, no la blanda Oliva  
texte coronas para sus mugeres,  
que aunque diversas en el sexo, y nombres,  
en guerra, y paz se igualan à sus hombres.  
El Arbol de Garnica ha conservado  
la antigüedad, que ilustra à sus señores,  
sin que tiranos le ayan desojado,  
ni haga sombra à confesios, ni à traydores  
en su tronco, no en Silla Real sentado  
nobles, puesto que pobres Electores  
à sus señores juran, cuyas leyes  
libres conservan de tiranos Reyes.  
Suyo lo soy aora, y del Rey Tio,  
leal en defenderle, y pretendiente  
de su madre, à quien dár la mano fio,  
aunque la deslealtad su ofensa intente:  
Infantes, si à la lengua iguala el brio,  
interprete es la espada del valiente,  
el yerro es Vizcayno que os encargo,  
corto en palabras, pero en obras largo.

*La Reyna Doña Maria de viuda.*

Què es aquesto, Cavalleros,  
enfa, y valor de España,  
ojos de la lealtad,  
ria, y luz de las hazañas?  
ndo muere el Rey Don Sancho,  
esposo, y señor, las galas  
ecan Leon, y Castilla  
gergas negras, y bastas?  
ndo el Moro Granadino  
riscos pendones saca  
tra el Rey no sin cabeza,  
s fronteras assalta,  
la lealtad defendidas,  
oriendose su granada  
las Catholicas vegas,  
efemos granos derrama  
civiles competencias,  
tensiones mal fundadas,  
ados, que la paz destruyen,

ambiciosas arrogancias,  
cubris de temor los Reynos?  
tiranizais vuestra Patria?  
dando en vuestra ofensa lenguas  
à las Naciones contrarias?  
ser mis esposos quereis,  
y como muger ganada  
en buena guerra, al derecho  
me reducís de las armas?  
casarme intentais por fuerza,  
è ilustrandoos sangre hidalga,  
la libertad de mi gusto  
haceis pchera, y villana?  
què veis en mí, Ricos-hombres?  
què liviandad en mí mancha  
la conjugal continencia,  
que ha inmortalizado à tantas?  
tan poco amor tuve al Rey?  
viví cou el mal casada?  
quise bien à otro doncella?



à quien viuda di palabras:  
ayer murió el Rey mi esposo,  
aun no está su sangre helada,  
de suerte, que no conserve  
reliquias vivas del alma;  
pues quando en viudez llorosa  
la muger mas ordinaria  
al mas ingrato marido  
respeto un año le guarda,  
quando apenas el mongil  
adornan las tocas blancas,  
y juntan con la tristeza  
la gloria del vivir castas;  
yo, que soy Reyna, y no menos  
al Rey Don Sancho obligada,  
que Artemisia à su Mauso, lo  
que à su Péricles Aspasia,  
quereis, Grandes de Castilla,  
que desde el tumulto vaya  
al talamo incontinenti:  
de la virtud à la infamia?  
Conoceisme, Ricos-hombres:  
fabeis, que el Mundo me llama  
la Reyna Doña Maria?  
que soy legitima Rama  
del Tronco Real de Leon,  
y como tal, si me agravian,  
seré Leona ofendida,  
que muerto su esposo, brama:  
Yà yo sè, que nó el amor,  
sino la codicia avara  
del Reyno que defendeis  
os dà barbara esperanza  
de que he de ser vuestra esposa;  
que en ver la Corona sacra  
sobre las sienes pueriles  
de un niño, à quien su Rey llama  
Castilla, y en quien Don Sancho  
su valor cifra, y retrata,  
aunque yo su madre sea,  
me tendreis por tan liviana,  
que al torpe amor reducida,  
en fee de una infame hazaña,  
darle la muerte consenta,  
porque reynéis con su falta:  
Os engañais, Cavalleros,  
que no está desamparada  
de estos Reynos la Corona,  
ni del Rey la tierna infancia;

Don Sancho el Bravo aun no es muerto  
que como me entregò el alma,  
en mi pecho le conservan  
fieles, y amorosas llamas:  
si porque es su Rey un niño,  
y una muger quien le ampara;  
os atreveis ambiciosos  
contra la fe Castellana,  
tres almas viven en mi,  
la de Sancho, que Dios aya,  
la de mi hijo, que habita  
en mis maternas entrañas,  
y la mia, en quien se suman  
esfortas dos; ved si bastan  
à la defensa de un Reyno  
una muger con tres almas.  
Intentad guerras civiles,  
sacad gentes à campaña,  
vuestra deslealtad pregonen  
contra vuestro Rey las caxas,  
que aunque muger, yà sabré,  
en vez de las tocas largas,  
y el negro mongil, vestirme  
el arnés, y la celada.  
Infanta soy de Leon,  
salgan, traidores, à caza  
del hijo de una Leona,  
que el Reyno ha puesto en su guarda,  
vereis si, en vez de la aguja,  
sabré exercitar la espada,  
y abatir lienços de muros,  
quien labra lienços de Holanda.

Descubrese sobre un Trono el Rey Don Fer-  
nando niño, y coronado.  
Vuestro natural Señor  
es este, y la semejanza  
de Don Sancho de Castilla,  
Fernando Quarto se llama:  
Al Sello Real obedecen,  
solo por tener sus Armas,  
los que su lealtad estiman;  
con ser un poco de plata.  
El que veis es sello vivo,  
en quien su sèr mismo grava  
vuestro Rey, que es padre suyo;  
su sangre las Armas labran,  
respetadle aunque es pequeño,  
que el sello nunca se iguala  
al dueño en la cantidad,



## Del Maestro Tirso de Molina.

5

que tenga su forma basta:  
 firma es fuya el niño Rey,  
 llegue el traidor à borrarla,  
 rompa el desleal el sello,  
 conspire la embidia ingrata:  
 ea, lobos ambiciosos,  
 un cordero simple vala,  
 haced presa en su inocencia;  
 probad en el vuestra rabia,  
 despedazad el vellon  
 con que le ha cubierto España;  
 y privadle de la vida,  
 si à esquilmar venis su lana,

pues quando yivan Caines,  
 al Cielo la sangre clama  
 de Abeles, à traicion muertos;  
 que apresuran su venganza:  
 si muere, morirà Rey,  
 y yo con èl abrazada,  
 sin ofender las cenizas  
 de mi esposo, siempre castas,  
 darè la vida contenta,  
 antes que el mundo en mi infamia  
 diga, que otro que Don Sancho,  
 esposa fuya me llama.

*Juan.* Infanta, y à no Reyna, la licencia  
 que de muger teneis, os dà seguro  
 para hablar arrogante, y sin prudencia;  
 de donde vuestro daño congeturo:  
 quise casar con vos, porque la herencia  
 del Reyno me compete, que procuro,  
 dispensando el Papa, de mi hermano  
 el llanto consolar, que haceis en vanos;  
 pero pues despreciais la buena suerte  
 con que mi amor vuestra hermosura estima;  
 guardad vuestra viudèz, llorad su muerte,  
 que es loable el respeto que os anima;  
 pero advertid tambien, que el Reyno advierte;  
 que siendo vos del Rey Don Sancho prima,  
 y sin dispensacion con èl casada,  
 perdeis la accion del Reyno deseada:  
 vuestro hijo el Infante no le hereda  
 de matrimonio illicito nacido,  
 que la Iglesia hasta el quarto grado veda  
 el titulo amoroso de marido:  
 no siendo, pues, legitimo, y à queda  
 Fernando de la accion Real excluido,  
 y yo amparado en ella, como hermano  
 del Rey Don Sancho en deudo mas cercano:  
 Del Reyno desistid, si es que sois cuerda,  
 que yo le darè Estados en que viva,  
 como hacen los Infantes de la Cerda,  
 aunque su accion en mas derecho estiva;  
 y no intenteis, que con la vida pierda  
 en tiernos años la ambicion que os priva  
 de la razon, ni pretendais, que à frente  
 la sangre mi valor de un inocente.

*Reyn.* Muera, que no serà el Abèl primero;  
 que al Cielo contra vos venganza pida;  
 id à Tarifa, que el Guzmàn cordero,  
 ofrezca à la lealtad la cara vida,



*La Prudencia en la Muger.*

si el padre noble os arrojò el azero  
con que à la hazaña barbara os combida;  
que hicilteis en favor del Sarraceno,  
dando à Guzmàn el titulo de Bueno,  
honrandoos con el titulo de malo:  
dad muerte à vuestro Rey tierno, y sencillo;  
que yo, que à su Español valor me igualo,  
arrojaros tambien sabrè el cuchillo,  
mas no la libertad con que señalo  
el alma, que à mi muerto esposo humillo;  
pues no he de dár la mano à quien la toma  
contra Dios, en ayuda de Mahoma:  
Legitimo es mi hijo, y yà dispensa  
el Papa Vice-Dios en el prohibido  
grado, si en èl fundais vuestra defensa:  
à mi poder las Bulas han venido,  
traidor, y desleal es el que piensa,  
por verse Rey, llamarse mi marido:  
sed todos contra aquesta intencion casta;  
que como Dios me ampare, èl solo basta.

*Juan.* Alto, pues, la justicia que me esfuerza  
à Castilla conquiste, pues la heredo,  
que mi esposa sereis de grado, ò fuerza,  
y lo que amor no hizo, lo hará el miedo:  
yo harè que vuestra voluntad se tuerza  
quando veais la Vega de Toledo  
llena de Moros, y en mi ayuda todos,  
asentarme en la silla de los Godos. *Vase*

*Enr.* El Rey de Portugal es mi sobrino:  
el derecho que tengo al Reyno ampara;  
pues que juzgais mi amor à desatino,  
quando crei que cuerda os obligàra,  
enarbolar las Quinas determino,  
triunfando en ellas mi justicia clara,  
aunque fueran sus muros de diamantes  
contra su Alcazar Real, y San Cervantes. *Vase*

*Dieg.* Reyna, Aragon mi intento favorece:  
Vizcaya es mia, y de Navarra espero  
ayuda cierta, si mi amor merece  
la mano hermosa que adorè primero;  
favor seguro al niño Rey ofrece,  
contra Enrique, Don Juan, y el mundo entero;  
despacio consultad vuestro cuidado,  
mientras por la respuesta vuelvo armado. *Vase*

*Reyn.* Ea, vassallos, una muger sola,  
y un niño Rey, que apenas hablar sabe,  
oy prueban la lealtad en que acrisola  
el oro del valor con que os alabe:  
la traicion sus vanderas enarbola;



Si amor de ley en vuestros pechos cabe,  
bolved por los peligros que amenazan  
à un cordero, que lobos despedazan.  
Si la memoria de Fernando el Santo  
os obliga à amparar à su viznieto,  
Fernando como èl, si puede tanto  
de un Sabio Alfonso el natural respeto,  
si un Rey Don Sancho os mueve, si mi llanto,  
si un Angel tierno, à vuestro amor sujeto,  
conservadle leales en su filla. *Gritan dentro.*

*Unos.* Viva Enrique. *Otros.* Don Juan, Rey de Castilla.  
*Reyn.* Por Don Enrique, y por Don Juan pregona  
la deslealtad el Reyno alborotado.

*Ferr.* Madre, infinito pesa esta Corona,  
baxenme de aqui, que estoy cansado. *baxante.*

*Reyn.* Pesa, hijo? decís bien, pues ocasiona  
su peso la lealtad que os ha negado  
el interès, que à la razon cautiva.

*Unos.* Castilla por Don Juan. *Otros.* Enrique viva.

*Fern.* Diga, madre, què voces seràn estas?  
està mi Corte acaso alborotada?

*Reyn.* Si, mi Fernando. *Fern.* Harànme todos fiestas,  
porque ven mi cabeza coronada.

*Reyn.* Traidores contra vos las dan molestas.

*Fern.* Traidores contra mi? dème una espada,  
por vida de quien soy. *Reyn.* Ay, hijo mio!  
de vuestro padre el Rey es esse brio.

*Sale un Criado.*

*Criado.* Què aguarda, gran señor, vuestra Alteza?  
del Alcazar Don Juan se ha apoderado,  
y Don Enrique de la Fortaleza  
de San Cervantes, y han determinado  
prenderos. *Fern.* Cortarèlos la cabeza,  
por vida de mi padre. *Reyn.* Ay, hijo amado!  
huyamos à Leon, que es Patria mia.

*Fern.* Pagarmelo han traidores algun dia. *Vanse*

*Don Juan* Alonso Caravajal, *Don*  
*ro su hermano*, y Carrillo Criado.

*Don Pedro*, hermosa muger,  
resto de ella te despidés.

A Don Juan de Venavides

arda, que à no temer

venida, un siglo entero

gàra por un instante.

à estu esposa. *Carav.* Y mas constante

en amarla que primero.

El primero amante has sido,

e dando alcance à la presa,

evanta de la mesa

con hambre, habiendo comido;  
que la costumbre de amar  
aora, si tienes cuenta,  
es de Posillon en Venta,  
beber un trago, y picar.

*Carav.* No es manjar Doña Theresa  
de Venavides, de modo,  
que aunque satisfaga en todo,  
cause fastidio su mesa;  
quando con el apetito  
la voluntad està unida,  
dà gusto toda la vida.

*Car.* Siempre amor muere de haito;  
pues



pues por mas que satisfaga,  
y cause gusto mayor,  
siendo el dulce, y niño amor,  
facilmente se empalaga;  
pero comiste de priestra  
y levantaste picado.

*Ped.* En fin, la mano le has dado  
de esposo a Doña Theresia:

*Carav.* Yá tuvieron fin mis males:  
como albricias no me pides?

*Ped.* Somos, si ella Venavides,  
vos, y yo Caravajales:  
ni ganasteis con su amor,  
ni perdisteis. *Carav.* Su belleza,  
aunque no aumente nobleza,  
Don Pedro, à nuestro valor,  
basta para enriquecer  
la voluntad que la adora.

*Ped.* Como cessassen agora  
por medio de esta muger  
los vandos, y enemidades  
de su linage, y el nuestro,  
contento con tu amor nuestro.

*Carav.* Noblezas, y calidades  
en el Reyno de Leon  
los Venavides abonan,  
y nuestro valor pregonan  
los que honran nuestro blason.  
De la descendencia Real,  
que ilustra à los Venavides,  
viene, si la nuestra mides,  
la Casa Caravajal.

Don Alfonso, Rey Leonès,  
de Fernando Santo hermano,  
andando à caza un Verano,  
y perdiendose despues,  
en una Serrana tuvo  
dos hijos, progenitores  
de nuestros antecessores;  
y porque el mayor estuvo  
heredado en Venavides,  
el nombre de el adquiriò,  
y el otro, que se igualò  
en las hazañas à Alcides,  
por ser de Caravajal  
Señor, tomò su apellido;  
si de un tronco hemos nacido;  
no le estará à Don Juan mal,  
que me case con su hermana.

*Carr.* Mal, o bien, yá estais los dos  
baxo de un yugo, pardios:  
yá bolteza la mañana  
crepúsculos clari obscuros,  
que es lo que hacemos aquí?

*Carav.* Lo que intentaba adquirir:  
temores, vivid seguros,  
pues Doña Theresia es mia.

*Ped.* Guarda he sido de tu amor.

*Carav.* Eres mi hermano menor,  
y del alma, que se fia  
de ti, mi Don Pedro, el dueño.

*Carr.* Vamonos de aquí à acostar,  
que tengo que repasar  
ciertas cuentas con el sueño. *Vanf.*

*Salen Don Juan de Venavides, y Chacón criado.*

*Ven.* Tarde salí de Leon,  
pero yá estamos en casa.

*Chac.* Terrible es tu condiccion,  
pues me dà el sueño por tassa.

*Ven.* Todo oy dormiràs, Chacón.

*Chac.* Qué importará que estuvieras  
esta noche en la Ciudad,  
y en saliendo el Sol vinieras?

*Ven.* Sospechas de calidad  
me aslombra con mil quimeras:  
las dos leguas que hasta aquí  
ay de Leon, he venido  
tan fuera, Chacón, de mí,  
que ni el camino he sentido,  
ni donde estoy. *Chac.* Como así?

*Ven.* Siempre de ti me he fiado:  
yá sabes, que aquí en Valencia  
de Alcantara està fundado  
el solar de mi ascendencia.

*Chac.* En el eres estimado  
por nieto del Rey famoso  
de Leon Alfonso. *Ven.* Ay, Cielos!  
lo que un hombre generoso  
padece, si con delvelos  
anda su honor sospechoso!  
Yá sabes, que aquí tambien  
tienen los Caravajales su casa?

*Chac.* Si sè; pues bien?

*Ven.* Y que con vandos parciales  
en dos quadrillas se ven  
quantos en Valencia habitan  
divididos. *Chac.* Excedastes



os enojos que os incitan  
 on la leche que mamastes.  
 Ellos el gusto me quitan.  
 n Leon tupe, Chacón,  
 ue Don Juan Caravajal  
 tene à mi hermana aficion,  
 contra el odio mortal,  
 ue sustenta mi opinion,  
 asarse en secreto intenta  
 on ella. *Chac.* Por esse medio  
 uestra enemistad sangrienta  
 allarà en la paz remedio.  
 No puede venirme afrenta  
 n esta ocasion igual.  
 . Pasiones es bien que olvides.  
 Antes que la sangre Real,  
 ue ilustra à los Venavides,  
 on sangre Caravajal  
 mezcle, de un vil Pastor  
 rà mi hermana muger,  
 e un Oficial sin valor,  
 e un alarbe Mercader,  
 e un Confesso, que es peor.  
 Mientras que mi enojo vive,  
 o ha de quedar en Castilla  
 n quien su memoria escrive,  
 i casa en Ciudad, ò Villa,  
 i piedra que no derribe;  
 à saber yo ser verdad  
 o que sè por opinion,  
 tenerle voluntad  
 soña Theresa, un Nerón,  
 n Falaris en crueldad  
 si enojo resucitara,  
 uego à esta casa pusiera,  
 n que viva la abrasara,  
 as cenizas me bebiere,  
 e sal su casa sembrara,  
 huyendo à un monte grossero,  
 o osàra entrar en poblado  
 asta vengarme primero,  
 i del blason heredado  
 sara de Cavallero.  
 . Dios me libre de enojarte;  
 traña es tu condicion.  
 . Esta sospecha fue parte  
 ara salir de Leon  
 tal hora. Por què parte  
 podremos entrar en casa

sin avisar mi venida;  
 para saber lo que passa,  
 y quitarla con la vida  
 el torpe amor que la abrasa?  
*Chac.* Aquella pared de enfrente  
 està baxa, y dà en la huerta;  
 pero nunca el que es prudente  
 cree una sospecha incierta.

*Ven.* Espera, que viene gente.

*Salen Caravajal, Don Pedro, y Carrillo.*

*Carav.* Si el hermano de mi esposa,  
 como dicen, ha sabido  
 nuestra intencion amorosa,  
 y de Leon ha venido,  
 no es amante el que reposa,  
 y dexa en tan manifesto  
 peligro à quien sirve, y ama:  
 à saberlo estoy dispuesto  
 de su casa; hermano, llama.

*Ven.* Chacón, no adviertes en esto:  
 ciertas mis sospechas son.

*Ped.* Don Juan Venavides tiene  
 tan mala condicion,  
 que si acaso à saber viene,  
 que gozas la posesion  
 de tu amor, y lo que passa,  
 le ha de dàr muerte cruel;  
 y assi, el sacarla de casa  
 para asegurarla de èl,  
 es cordura. *Ven.* Ay, fuerte escasa!  
 mi deshonra averigüe:  
 como mi enojo resisto?

*Carav.* Que viene à vengarse sè  
 de quien informarle ha visto,  
 que esta noche la gocè;  
 y assi, quiero diligente,  
 pues es mi esposa, librarla  
 de su colera impaciente,  
 que bien podremos guardarla  
 de todo el mundo, aunque intente  
 sacarla de mi poder.

*Ped.* Quando por bien no lo lleve,  
 si nos quisiere ofender,  
 junte deudos, y armas pruebe,  
 que en bolviendose à encender  
 los vandos que sustentamos,  
 tantos parientes tenemos  
 como èl. *Carav.* Llama, no perdamos  
 la ocasion que pretendemos,



pues à sus puertas estamos  
 Res. Yà no basta el sufrimiento,

*Habla con ellos.*

los que Cavalleros son,  
 nunca intentan casamiento  
 à obscuras, como el ladrón  
 de infame merecimiento.  
 Su sangre, y nobleza ofende  
 quien honras hurtar porfia  
 à obscuras, sino es que entienda  
 que no merece de día  
 lo que de noche pretende;  
 y no en valde congeturo  
 de aquí vuestro menosprecio,  
 y valor poco seguro,  
 que no tiene mucho precio  
 lo que se vende à lo obscuro.  
 Como mi puerta ennoblece  
 el barrado Leon  
 que en campo de plata ofrece  
 à mi sangre el Real blason,  
 que vuestra envidia apetece,  
 remisteis verle de día,  
 y como ausente me hallasteis,  
 y que el la puerta os tenia,  
 por las paredes entrasteis  
 de noche, en fe que dormia;  
 mas como me vio ofendido,  
 bramando en esta ocasion,  
 me sacò con su bramido  
 un Leon de otro Leon,  
 donde estaba divertido.  
 A satisfacer la fama  
 que me haveis hurtado vengo,  
 mi agravio es Leon que brama,  
 un Leon por Armas tengo,  
 y Venavides se llama,  
 de vuestros torpes amores  
 darà vengaza à mi enojo,  
 mostrando à mis sucesores  
 la nobleza de un Leon rojo  
 en sangre de dos traidores.  
 Carro. Como yà sois mi cuñado,  
 ni de palabras me afrento,  
 ni de mi enojo heredado  
 tomar la venganza intento,  
 de que ocasion me haveis dado.  
 Tengoos yà por sangre mia,  
 y como es fuego el amor,

que en mi vuestra hermana cria,  
 la luz que trae mi valor  
 se aventaja à la del día.  
 Si, como se usa, llegara  
 à afrentar vuestra opinion,  
 y à Doña Theresa hurtara  
 la honra, fuera ladrón,  
 que vuestra casa escalará;  
 pero siendo esposa mia,  
 ni deshonraros procuro,  
 ni es mi amor mercaderia,  
 que quien la compra à lo obscuro  
 la desestima de día.

Si un Leon es el blason  
 que à vuestras puertas poneis  
 en guarda de su opinion,  
 porque de un Rey descendéis:  
 el mismo Rey de Leon  
 me dà nobleza estimada  
 por su nieto, y descendientes;  
 y como el de esta portada  
 me conociò por pariente,  
 dexòme libre la entrada.  
 Si diò bramidos, seria  
 no del furor que os abraza,  
 sino en señal de alegría,  
 por verme honrar vuestra casa;  
 festejandoos bramaria;  
 quanto, y mas, que en tal demanda  
 no temo vuestro Leon,  
 mientras en mi defensa anda,  
 dando à mis Armas blason,  
 una Onza sobre una banda,  
 porque para no temerle  
 quando mi amor amenace,  
 tengo, si llega à ofenderle;  
 Onza que le despedaze,  
 y banda con que prenderle.

Ped. Don Juan, esposo es mi hermano  
 de Doña Theresa yà,  
 y sin dar quejas en vano,  
 la paz, y la guerra està  
 desde aora en vuestra mano.  
 Si venis en lo primero,  
 parentesco, y amistad  
 eterna ofreceros quiero;  
 si en lo segundo, dexad  
 palabras, y hable el azero;  
 que en campo, y batalla igual



robando fuerzas, y ardidés,  
larcéis à España señal,  
os del valor Venavides,  
vos del Caravajal.  
Mil veces digo, que acepto  
el propuesto desafío.  
*av.* Pongase, pues, en efecto,  
que del valor en que fio  
la victoria me prometo.  
Pues aguardad. *Caro* Eso no,  
que el enojo que os abrasa  
vuestra hermana rezelò,  
si entraís en vuestra casa  
alzando que os agravio,  
ocurrais ofendella,  
dexadme la sacar,  
no haveis de entrar en ella.  
Todo esto es acumular  
gravios à mi querella:  
*av.* Vive en ella mi esperanza:  
Hazed mi enojo mayor  
que el castigo, y su tardanza  
è filòs à mi valor,  
azeros à mi venganza.

*Sale la Reyna Doña Maria.*

Ilustres Caravajales,  
venavides excelentes,  
mis deudos sois, y parientes,  
las fones os honran Reales,  
mostrad oy, que sois leales:  
un Arbol sirve de silla  
la inocencia sencilla  
de vuestro Rey incapaz:  
*ubre al Rey niño coronado en el tronco  
de un arbol.*  
permitais, que en agraz  
le malogre Castilla.  
como la Aurora amanece  
entre la tiniebla obscura  
de la traicion, que procura  
atarosle, y le obscurece;  
este tierno sol merece  
lorias de una ilustre hazaña;  
agrad el que os acompaña,  
con amor Español  
ofended los dos un sol,  
que os dà el Oriente de España:  
O retrato del amor!  
ñño Rey, humilde Alteza,

con tu angelica belleza  
se entersece mi rigor:  
no tuviera yo valor,  
si el socorro que me pides  
à las perlas que despidés  
negaran mis fieles labios:  
por los tuyos sus agravios  
olvidan los Venavides.  
Famosos Caravajales,  
treguas al enojo demos,  
y para despues dexemos  
guerras, y vandos parciales:  
no salgan los desleales  
con su barbaro consejo,  
à estos pies mi agravio dexo  
para bolverle à tomar,  
que mal se podrà olvidar  
el odio heredado, y viejo.  
Juntemos nuestros amigos,  
y de dos un campo hagamos,  
que mientras al Rey sirvamos  
no hemos de ser enemigos,  
seràn los Cielos testigos,  
para ilustrarnos despues,  
de que oy el valor Leonès,  
con lealtad, y con amor,  
el bien del Rey su señor  
antepone à su interès.

*Carav.* Fenix de España, nacido  
para que su gloria aumente,  
pajaro sois inocente  
en esse arbol, como en nido:  
quien, mi perla, os ha escondido  
de essa suerte? *Fern.* Hanme quitado  
mi Reyno, y no me han dexado  
aun la cuna en que naci,  
y como à Herodes temí,  
vengo huyendo al despoblado.

*Ped.* No temais del gavilàn,  
pajaro tierno, y hermoso,  
por mas que intente ambicioso  
hacer presa en vos Don Juan.

*Ven.* Todos por tí moriràn,  
sol de España, hasta que quedes  
libre de las viles redes  
de ambiciosos cazadores.

*Fern.* Vengadme de estos traidorès,  
que yo os juro hacer mercedes.

*Carav.* Dadnos à besar la mano,



cifra de la discrecion.

*Ven.* Alto , hidalgos , à Leon,  
muera el Infante tirano;  
y vos, exemplo Christiano,  
regidnos desde este dia,  
y serà, pues de vos fia  
el Cielo una ilustre hazaña,  
la Semiramis de España  
la Reyna Doña Maria. *Vanse.*

*Salen Don Enrique , y Don Juan , y otros  
Cavalleros , y Musica.*

*Enr.* Goze vuestra Magestad  
de este Reyno de Leon  
mil años la posesion.

*Juan.* Con larga felicidad  
vuestra Magestad posea  
el de Murcia , y de Sevilla,  
y dilatando su filla,  
sujeto à su nombre vea  
el de Granada , y Arjona,  
que yo, mientras que viviere  
Don Fernando , y pretendiere  
su madre nuestra Corona,  
teneime por Rey no puedo.

*Enr.* Yà no ay de quien recelar,  
no le ha quedado lugar  
desde Tarifa à Toledo,  
ni desde èl hasta Galicia,  
que Rey à Fernando nombre,  
ni Cavallero , ò Rico-hombre,  
que en fe de nuestra justicia  
à Don Juan , y à Don Enrique  
no ofrezcan el blason Real.  
Aragon, y Portugal,  
porque mas se justifique,  
en nuestro favor tenemos,  
nuestro amigo el Navarro es,  
amparanos el Francès,  
con gentes , y armas nos vemos:  
Donde irá Doña Maria,  
que nuestro amigo no sea?

*Juan.* No es bien que el Reyno posea  
el bastardo hijo que cria.  
Casòse en grado prohibido  
con ella mi hermano el Rey,  
no legitima la ley  
al que de incesto ha nacido:  
El derecho que me toca  
defenderè hasta morir.

*Enr.* Reyna pudiera vivir  
à no ser la Infanta loca,  
si no nos menospreciara;  
y con uno de los dos  
se casàa *Juan.* Buélve Dios  
por nuestra justicia clara;  
pero mientras en prision  
el hijo , y madre no esten,  
aunque obediencia me den  
Toledo, Castilla, Leon,  
no puedo vivir seguro,  
y así à buscarlos me parto.

*De dentro con musica.*

*Vnos.* Viva Don Fernando el Quarto,  
Rey legitimo. *Juan.* En el muro  
suenan voces. *Otros.* Viva el Rey,  
Don Fernando de Leon;  
y los infames , que son  
en ofensa de su ley  
desleales, mueran. *Todos.* Mueran.

*Enr.* Ingratos Cielos, què es esto?

*Sale un Criado.*

*Criad.* Socorred la Ciudad presto,  
que sus vecinos se alteran.  
Yà el Rey niño han admitido  
en el Alcazar, cercado  
de mil hombres, que han juntado  
por todo aqueste Partido  
Juan Alfonso Venavides,  
y los dos Caravajales.

*Enr.* Si al encuentro no los sales;  
y aqueste alboroto impides,  
Infante Don Juan, no creas  
que en Leon logres tu filla,  
ni que en Murcia , y en Sevilla,  
Don Enrique , Rey te veas.

*Juan.* Enrique , alto à la defensa,  
que dos pobres escuderos,  
que ayer no eran Cavalleros,  
no nos han de hacer ofensa.

*Enr.* Ni una muger desfarmada  
es bien que temor nos dè  
con un niño. *Juan.* Morirè  
diciendo : ò Cesar , ò nada.

*Salen Venavides , y los dos Caravajales con  
otros.*

*Carav.* Bolvió Dios por la justicia  
del hermoso , y tierno Infante,  
castigò desobedientes,



la victoria à los leales,  
 nse los dos à prision.  
 Como dar à prision: antes  
 vidas, y morir Reyes.  
 Ya serà imposible, Infantes:  
 estras gentes están rotas,  
 os fieles Estandartes  
 r Fernando de Leon  
 molan los omenages.  
 . Vuestras Altezas, señores,  
 esto que puedan llamarse  
 s fuertes, que venturosos  
 este infelice trance,  
 ipen la poca justicia,  
 n que han querido quitarle  
 n Rey legitimo el Reyno,  
 ble herencia de sus padres,  
*Quitanles las armas.*  
 de la Reyna Maria,  
 y os presos son, alaben  
 victoriosa entereza,  
 condicion agradable,  
 e de su piadoso pecho,  
 mo lleguen à humillarse  
 r vassallos del Rey niño,  
 amor Christiano es tan grande;  
 e como à parientes suyos,  
 ando la cerviz abaxen,  
 us sacras manos belen,  
 daràn las fuyas Reales  
 ertad que los obligue,  
 erdon que los espante.  
 Si el deseo de reynar,  
 e tantos insultos hace  
 mo cuentan las historias,  
 era disculpa bastante,  
 o quedara satisfecho;  
 ro no ay razon que baste  
 ntra la poca que tuve  
 venir à coronarme:  
 indignacion justa temo;  
 e es muger, y en ellas arde  
 ira, y con el poder  
 el limite justo salen,  
 e à no recelar su enojo,  
 viera Leon echarme  
 sus victoriosos pies.  
 La clemencia siempre nace  
 el valor, y la victoria,

porque es la vengança infame:  
*Env.* La Reyna Doña Maria  
 no es muger, pues vencer sabé  
 los rebeldes de su Reyno,  
 sin que peligros la espanten:  
 echemonos à sus pies,  
 que siendo los dos su sangre,  
 y ella tan cuerda, y piadosa,  
 sentirà que se derrame,  
 y soldando nuestras quiebras,  
 fieles desde aqui adelante,  
 procuraremos servirla,  
 porque nuestro honor restaure:  
 Dios ampara al Rey Fernando;  
 y pelea por su madre,  
 què armas, gentes, ni favores  
 podrá haver, que à Dios contrasten.  
 El dulce nombre de Rey  
 vino ambicioso à cegarme,  
 diòme el desengaño vista,  
 la Reyna serà la imagen,  
 de cuyos piadosos pies  
 libre espero levantarme,  
 para que à su nombre illustre  
 dedique estatuas, y altares.  
*Ped.* Noble determinacion,  
 aunque por oy se dilate,  
 que no permite la Reyna,  
 que vuestras Altezas la hablen:  
 mientras que se desenoja  
 serà esta Torre su carcel.  
*Juan.* Y no estrecha, si vos sois  
 de ella, Don Pedro, el Alcayde.  
*Ped.* Con esse titulo me honra.  
*Sale Don Luis.*  
*Luis.* La Reyna ha mandado, Infantes;  
 que entreis en esta Capilla,  
 donde os esperan dos Padres,  
 que vuestras almas dispongan;  
 porque quiere en esta tarde  
 mostrar à España, del modo  
 que allanar rebeldes sabe.  
*Env.* La Reyna nuestra señora  
 es possible que esto mande:  
 la piadosa? la clemente?  
 à dos Primos? à dos Grandes?  
 Hà mugeres! què bien hizo  
 naturaleza admirable  
 en no entregaros las armas!



**Juan.** Quando darnos muerte mande,  
y por medio del rigor  
à Fernàndo el Reyno allane,  
puesto que con los rendidos  
es medio el amor mas facil:  
Portugal, y Aragón tienen  
Reyes de nuestro linage,  
que nuestra muerte la pidan,  
y castiguen sus crueldades.

**Enr.** Yà no es tiempo de querellas,  
ofender las Magestades  
en daño de su Corona,  
es crimen mortal, y graves  
pues que como Cavalleros  
hemos peleado, Infante,  
el morir como Christianos  
es oy hazaña importante.

**Luis.** Aquí està vuestra sentencia.

*Saca un papel en una fuente de plata.*

**Juan.** Con ella el plato nos hace:  
en una fuente la embia:  
pues tiempo vendrà en que pague  
la costa de este banquete,  
quando lleguen à apreciarle,  
con lanzas, en vez de plumas,  
los que nuestro valor sabèn.

**Enr.** Dexadmela ver primero:  
O, muerte fiera! què basta  
à assombrar pechos de bronce  
solo con un papel fragil!

**Lee** Doña Maria Alfonso, Reyna, y Governadora de Castilla, Leon, &c. Por el Rey Don Fernàndo Quarto de este nombre, su hijo, &c. para confusion de sediciosos, y premio de leales, manda, que los Infantes de Castilla sus primos salgan libres de la Fortaleza en què estàn presos, se les restituyan sus Estados; y demàs de esto hacè merced al Infante Don Enrique de las Villas de Feria, Mora, Moron, y Santistevan de Gormàz, y al Infante Don Juan de Ayllon, Aludillo, Curiel, y Caceres, con esperanza, si se reduxeren, de mayores acrecentamientos, y certidumbre, si la ofendieren, de que le queda valor para defenderse, y animo para pagar nuevos deservicios con nuevos galardones.

*La Reyna Governadora.*

*Sobre un trono se aparece la Reyna en pie, nuda, con peto, y espaldas, echados los brazos, y una espada desnuda en la mano.*

**Reyn.** La Reyna Doña Maria castiga de aquesta fuerte delitos dignos de muerte contra vuestra alevosia: en armas, y en cortesia os ha venido à vencer, siendo hombres, una muger à daros vida resuelta, como quien la caza suelta para bolverla à coger: si pensais que por temor, que à los que os amparan tengo, à daros libertad vengo, ofendereis mi valor: para confusion mayor vuestra he querido premiaros, porque si acalo à inquietaros vuestra ambicion os bolviere, quanto aora mas os diere, tendrè despues que quitaros. Puto estima à su enemigo quien le vencè, y buelve à amar, que en el noble es premio el dár, como el recibir, castigos: si dandoos vida os obligo, por vuestra opinion bolved, y si no, guerra me hacèd, veamos quien es mas firme, vosotros en deservirme, ò yo en haceros merced.

**Juan.** No olvide jamàs España tu magnanimò valor, pues juntas con el temor la piedad que te acompaña. Eternicen esta hazaña pinceles, y plumas quantas celebran memorias santas, pues que reprehendiendo obligas, haciendo merced castigas, y derribando levantas; que yo, desde aqui adelante, de esta merced pregonero, serè en servirte el primero.

**Enr.** Y yo leal, y constante, con satisfacion bastante.

**Reyn.** Venid, y, al Rey, besareis



manos. *Juan.* Desde oy podéis  
ir nueſtros corázones,  
obligan mas galardones,  
las armas que traeis.  
Venavides os llamais,  
enavides os doy.  
Tu vassallo, y siervo soy.  
Si servirme deseais,  
pero que por bien tengais,  
vueſtra hermana sea esposa  
Don Juan, y en amorosa  
vueſtros vandos troqueis.  
Què imposible intentareis,  
no acabeis, Reyna hermosa?  
Dadla, pues, Don Juan, la mano,  
en dote os doy la Encomienda  
Martos. *Carav.* Jamàs ofenda  
vida el tiempo tirano.  
A Don Pedro vueſtro hermano  
Merino hago Mayor  
Leon. *Ped.* Por tal favor  
pies mil veces te beso.  
No me contento con esso,  
honrarè vueſtro valor.  
En Diego Diaz de Haro  
cado tiene à Almazin,  
que de Aragon le dan  
Reales Barras amparo:  
ramos à su reparo,  
moſtrad, Infantes, oy,  
es la libertad que os doy  
los dos agradecida.  
Pagarèla con la vida.  
Dispuèsto à servirte estoy.

## JORNADA SEGUNDA.

*Don Juan Infante, y Ismael Judio.*  
De reynar tengo esperanza  
traidora, ò hel accion,  
s no juzgo por traicion  
que una Corona alcanza:  
ne yo, Ismael, por ti,  
venga lo que viniere.  
Si el niño Fernando muere,  
ya vida eſcriva en mi,  
ay quien te haga competencia.  
De viruelas malo està,  
il de cumplir serà

mi deleo, si à tu ciencia  
juntas el mucho provecho,  
què de hacer lo que te pido  
se te sigue. *Isma.* Agradecido  
à tu Real, y noble pecho  
quiero ser, porque esperanza  
tengo, que enviendote Rey  
has de amparar nueſtra Ley.  
Hebreo soy, la venganza  
de Vespasiano, y de Tito,  
que asoló à Jerusalèn,  
y el Templo Santo tambien,  
causando oprobrio infinito  
à toda nueſtra Nacion,  
nos hace andar desterrados,  
de todos menospreciados,  
siendo burla, è inſiſion  
del mundo, que desvario  
quiere que mi Ley se llame,  
sin que aya quien por infame  
no tenga el nombre Judio;  
mas si palabra me das,  
en viendote Rey, de hacer  
mi Nacion ennoblecer,  
y que podamos de oy mas  
tener cargos generoſos,  
entrar en Ayuntamientos,  
comprar Varas, Regimientos,  
y otros Titulos honroſos,  
quitandole al Rey la vida,  
te pondras la Corona oy:  
su Proto Medico soy,  
la muerte llevo escondida  
en este termino breve:

*Saque el Judio un vaso de plata.*  
con que si te satisfago,  
dirè que el Rey en un trago  
su Reyno, y muerte se bebes:  
à un sueño mortal provoca,  
donde con facilidad,  
de la sombra à la verdad,  
y al corazon de la boca,  
viendo el veneno correr,  
llamar de la muerte puedes  
los Medicos Ganimedes,  
pues que la dan à beber.  
*Juan.* Ismael, no pongás duda,  
que si por ti Rey me veos  
satisfare tu deleo,

y medraràs con mi ayuda.  
 Los de tu Nacion seràn  
 de ilustre, y famoso nombre:  
 harète mi Rico hombre,  
 tu privanza embidiaràn  
 quantos desprecian tu vida.  
 Enferma Castilla està;  
 pues su Medico eres yà,  
 purga con essa bebida  
 la enfermedad que la engaña:  
 su cabeza es un Infante  
 pequeño, siendo el gigante  
 mi Reyno mayor de España:  
 monstruosidad es, que intente  
 un cuerpo de tal grandeza  
 tener tan chica cabeza,  
 y que el gobierno imprudente  
 de una muger el valor,  
 regir de Castilla quiera:  
 purgala porque no muera  
 de este pestilente humor,  
 que con premios excessivos  
 la cura te pagaré.

*Ism.* Haciendote Rey, pondré  
 à Castilla defensivos,  
 que del loco frenesi  
 de una muger la aseguren,  
 por mas que ingratos procuren  
 ser Infantes contra ti:  
 Vete con Dios, que aqui llevo  
 tu ventura recetada.

*Juan.* Una traicion coronada  
 no afrenta: el proverbio apruebo  
 de Cesar, cuya ambicion  
 es bastante à autorizar  
 mi intento, pues por reynar  
 licita es qualquier traicion. *Vase*

*Ism.* Pues honra, y provecho gano  
 en matar à un niño Rey,  
 y estima tanto mi Ley  
 à quien dà muerte à un Christiano,  
 què dudo que no executo  
 del Infante la esperanza,  
 de mi Nacion la venganza,  
 y de estos Reynos el luto:  
 La purga le voy à dàr,  
 de què temblais, miedo friq?  
 mas no fuera yo Judio  
 à no temer, y temblar.

Alas pone el interès  
 al animo, mas què importa,  
 si el temor las plumas corta,  
 y grillos pone à los pies?  
 pero què ay que recelar,  
 quando mi sangre acredito,  
 y mas no siendo delito  
 en Medicos el matar?  
 Antes honra su persona  
 quien mas mata, y es de suerte,  
 que se llama qual la muerte,  
 la que à nadie no perdona.  
 El niño Rey està aqui,  
 que beba su muerte trato;  
 mas, Cielos, no es el retrato  
 este de su madre: si.

*Quiere entrar, y està sobre la puerta el retrato de la Reyna de vida.*

No sin causa me acobarda  
 la traicion que juzgo incierta,  
 pues puso el Rey à su puerta  
 su misma madre por guarda.  
 Vive Dios, que estoy temblando  
 de mirarla, aunque pintada:  
 no parece que enojada  
 muda me està amenazando?  
 no parece que en los ojos  
 forja rayos enemigos,  
 què amenazan mis castigos,  
 y autorizan sus enojos?  
 No me mireis, Reyna, ayrada:  
 si Don Juan, que es vuestro primo,  
 y en quien estriba el arrimo  
 del Rey, prenda vuestra amada,  
 es contra su mismo Rey,  
 què mucho que yo lo sea,  
 viniendo de sangre Hebrea,  
 y professando otra Ley?  
 no es mi traicion tan culpada;  
 tened la ira vengativa;  
 què hicierades, à estàr viva,  
 pues que me asombrais pintada?  
 mas para què doy lugar  
 à cobardes delvarios?  
 Ea, recelos judios,  
 pues es mi oficio matar;  
 muera el Rey, y hagase cierta  
 la dicha que me animò;



Quiere entrar, que el retrato, y tapale la  
puerta.

pero el retrato cayó,  
y me ha cerrado la puerta:

Dichoso el vulgo ha llamado

al Judío, Reyna hermosa:

mas no ay mas infeliz cosa,

que un Judío desdichado;

y pues tanto yo lo he sido,

riesgo corro manifesto

Quiere entrar por la otra puerta, y sale la

Reyna, y detienèle, y él se turba.

¿Si no huyo de aquí. Reyn. ¿Qué es esto?

de que estais descolorido?

Bolved acá, adonde vais?

de que es el desafosiego?

n. Bolverè, señora, luego.

yn. Esperad, de que os turbais?

n. Yo turbarme? Reyn. No es por bueno;

que llevais en esse vaso?

n. Quien, yo? Reyn. Detened el passo.

n. Quien dixere que es veneno,

y que al Rey nuestro señor

no soy leal. Reyn. Como es esto?

n. Que estoy turbado confieso,

pero no que soy traidor.

yn. Pues aquí quien os acusa?

n. Mi misma traicion será.

yn. Culpado, Ismael, está

quien sin ocasion se escusa.

n. El Infante es el ingrato,

que yo no le satisface,

y si el retrato lo dice,

engañaràse el retrato,

que aunque el passo me cerrò

quando à purgar al Rey vengo,

yo, Reyna, que culpa tengo

si el retrato se cayó?

Don Juan el Infante si,

que con aquesta bebida

me manda quitar la vida

al tierno Rey que ofendi:

digo, que ofendiò el Infante;

yn. En fin, vuestra turbacion

confessò vuestra traicion,

no passeis mas adelante:

es la purga de Fernando

esta? Ism. Gran señora si;

y si he de decir aquí

la verdad, que estoy dudando?

El deseo de reynar

con Don Juan tanto ha podido;

que ciego me ha persuadido,

que llegue la muerte à dar

al niño Rey, y el temor

de que no me castigasse

me obligò, que le jurasse

ser à su Alteza traidor:

Afirmèle, que este vaso

iba con la purga lleno

de un instantaneo veneno;

pero no haga de ello caso

vuestra Alteza, que es me ntira;

conque pretendi engañarle,

no mas que por soslegarle,

y dar lugar à la ira;

y pues del titulo infame

me ha librado de traidor;

juzgo aora por mejor,

que la purga se derrame;

que otra medicina hayrà,

que le haga al Rey mas al caso:

Quiere derramarle, y detienele la Reyna.

Reyn. Tened la mano, y el vaso,

que pues mi Fernando està

para purgarse dispuesto,

no es bien perder la ocasion;

por una falsa opinion,

que en mala fama os ha puesto:

Conozco vuestra virtud,

Medico haveis siempre sido

sabio, fiel, y agradecido,

assegurad la salud

del Rey, y vuestra inocencia;

haciendo la salva aora

à essa purga. Ism. Gran señora;

no estoy, con vuestra licencia,

dispuesto à purgarme yo,

ni tengo la enfermedad

del Rey Fernando, y su edad:

Reyn. ¿Que no estais enfermo? Ism. No;

Reyn. No importa, vuestra virtud

desmienta aora este agravio,

en salud se sangra el sabio,

os purgareis en salud.

Tiene muy malos humores

el Reyno desconcertado,

y por remedio he tomado

el purgarle de traidores:  
 à vos no puede dañaros.  
*Isrn.* Es muy recia, y no osaré  
 tomarla, señora, en pie.  
*Reyn.* Pues buen remedio, asentaros.  
*Isrn.* A vueztros pies me derribo,  
 no permitais tal rigor.  
*Reyn.* Bebedla, que haré, Doctor,  
 atenacearos vivo.  
 El Infante Don Juan es  
 noble, leal, y Christiano;  
 sin relabios de tirano,  
 sin sospechas de interés.  
 De la Nacion mas ruin  
 vos, que el Sol mira, y calienta,  
 del mundo oprobio, y afrenta,  
 infame Judío, en fin,  
 qual mentirá de los dos?  
 ó como creeré que ay ley  
 para no matar su Rey,  
 en quien dió muerte à su Dios?  
 Sed vuestro verdugo fiero,  
 y imitad por esse estilo  
 el Toro, que hizo Perilo,  
 estrenandole el primero.  
 Bebed, qué esperais? *Isrn.* Señora,  
 si el confesar mi traicion  
 no basta à alcanzar perdon,  
 baste el ser vos. *Reyn.* Bebed aora,  
 ó escoged salir mañana  
 desnudo, y à un carro atado,  
 à vista del vulgo ayrado,  
 y vuestra Nacion tirana,  
 por las Calles, y las Plazas,  
 dando à la venganza temas,  
 y vuestras carnes blasfemas  
 al fuego, y à las tenazas.  
*Isrn.* Si he de morir en efecto  
 en este trance confuso,  
 la publica afrenta escuso  
 por el castigo secreto.  
 Quien contra su Rey se atreve,  
 es digno de aqueste pago:  
 muerte, bien os llaman trago,  
 pues sois purga que se bebe;  
 pero la que receté,  
 à costa de tantas vidas,  
 en julepes, y bebidas,  
 por el Talion pagaré;

aunque en ser tantas advierto,  
 que para que no me igualen,  
 à media gota no salen  
 los infinitos que he muertos.  
 Yà mis espiritus truecan *Boba*  
 el ser vital que desatan;  
 si los que curando matan  
 pagàran por donde pecan,  
 dieran menos que ganar  
 à las curas desde oy:  
 el primer Medico soy  
 que castigan por matar.  
 Yà obra el veneno fiero,  
 yà se rematan mis dias:  
 favor, Divino Melsias,  
 que vuestra venida espero.

*Caer muerto dentro.*

*Reyn.* Vos llevais buena esperanzas:  
 su barbara muerte es cierta,  
 quiero cerrar esta puerta,  
 que el ocultar mi venganza  
 ha de importar por aora.  
 Ay, hijo del alma mia!  
 aunque mataros posia  
 quien no como yo os adora;  
 el Cielo os està amparando;  
 mas pues sois Angel de Dios,  
 sed Angel de guarda vos  
 de vos mismo, mi Fernando.

*Salen Don Enrique, y Don Juan Infantes,  
 Venavides, un Mayordomo, Don Pedro  
 Caravajal, y un Mercader.*

*Enr.* Aquí està su Alteza. *Reyn.* O, primos  
 Ricos-hombres? Cavalleros?

*Enr.* A saber del Rey venimos,  
 como està? *Reyn.* Accidentes fieros  
 le afligen. *Juan.* Quando supimos  
 su enfermedad, con temor  
 de alguna desgracia estraña,  
 nos traxo à verle el amor  
 que le tenemos. *Reyn.* De España  
 sois la lealtad, y el valor.  
 Reposando mi hijo està,  
 si quereis que le despierte.

*Enr.* No señora. *Juan.* Dormirá *ape*  
 en los brazos de la muerte,  
 si el veneno obrando vè,  
 y asentandome en su silla  
 soslegará mi ambicion.



Don Enrique de Castilla,  
 rió en terrible ocasión  
 on Pedro Ponce en Sevilla;  
 ues era Adelantado  
 la Frontera, y sin él  
 amparada ha quedado,  
 e suplais la falta de él,  
 ante, he determinado.  
 elantado sois ya,  
 etid à Cordova luego,  
 e el Moro sobervio está  
 mbatiendo à sangre, y fuego  
 aen. Enr. Aunque me dà  
 estra Alteza honra, y provecho,  
 den pagas los Soldados  
 la Frontera: eche un pecho  
 estra Alteza en los Ellados,  
 e el Tesoro Real deshecho,  
 ay con que poder pagarlos.  
 Mercaderes, y pecheros  
 nservan, por conservillos,  
 Rey, y à sus Cavalleros,  
 rque no ay Rey sin vassallos,  
 enenme todos con quejas  
 que pobres los tenemos;  
 aunque son costumbres viejas,  
 nto à esquilmarlas vendremos,  
 e se mueran las ovejas.  
 Pues sin dineros, señora,  
 s Soldados no pelean.  
 Ni ay tampoco huerta agora  
 r mas fertil que la vean,  
 e dè fruto à cada hora,  
 da año una vez la echa:  
 o le pidais cada instante,  
 e descansada aprovecha,  
 los vassallos, Infante,  
 mbien tienen su cosecha:  
 i dote todo he gastado  
 efendiendo esta Corona,  
 de mi hijo el Estado,  
 endi à Cuellar, y à Escalona;  
 lo Ezija me ha quedado,  
 ero vendase rambien,  
 paguense los fronteros.  
 Si el venderla le está bien  
 vuestra Alteza, dineros  
 arè que luego me den  
 restados de Andalucía,

con que sustentar un año  
 la Frontera. Reyn. Bien podia  
 llamandome, Infante, à engaño,  
 culpar vuestra corteja,  
 y poca seguridad.  
 Enr. Señora. Reyn. Basta, y à estoy  
 ciente de vuestra lealtad:  
 vuestra es Ezija desde oy,  
 la Frontera sustentad,  
 y haced que vuestra partida  
 sea luego. Enr. Si ha de comprarla  
 otro. Reyn. Y à estoy persuadida,  
 que en nadie puedo emplearla  
 como en vos: andad, no impida  
 vuestra ausencia la defensa  
 que Jaen ha menester.  
 Enr. Beso tus pies. Reyn. El Rey piensa  
 Vase Don Enrique.  
 de Aragon, que no ha de haver  
 castigo para su ofensa.  
 Partid, Venavides, vos,  
 que si descercais à Soria,  
 dando salud al Rey, Dios,  
 yo os seguirè, y la victoria  
 vendrà à correr por los dos.  
 Dineros me pedireis,  
 con que se pague la gente.  
 Ven. Mientras con Villas me veis,  
 que empenhe, ò venda. Reyn. El prudente  
 valor mostrais, que teneis.  
 Rico os quiero ver, y honrado,  
 de vuestra lealtad me fio:  
 no es bien que esteis empenado,  
 que aunque vendi el dote mio,  
 joyas, Don Juan, me han quedado;  
 llevense à la Plateria.  
 Ven. Muy mal, gran señora, trata  
 vuestra Alteza la fee mia.  
 Reyn. Con solo un vaso de plata  
 he de quedarme este dia.  
 Vaxillas de Talavera  
 son limpias, y cuestran poco:  
 mientras la codicia fiera  
 buelve à algun vassallo loco,  
 Mira à Don Juan.  
 passaré de esta manera:  
 hacedlas todas dinero,  
 y à Venavides lo dad,  
 Mayordomo. May. Voy. Vase Ven. Pri-  
 que

que esso à vuestra Magestad  
consienta, venderme quiero.

**Reyn.** Nunca la prudencia yerra:  
haced esto, Mayordomo,  
que mientras dura la guerra,  
si en platos de tierra como,  
no se destruirà mi tierra.  
Procurad partiros luego,  
y id con Dios. *Ven.* Irè corrido,  
pues tan poco à valer llevo,  
que aun el ser agradecido  
me niegan. **Reyn.** Don Juan, no niego,

*Vase Venavides.*

aumentad vuestro caudal,  
que sois vasallo de ley,  
y no me estara à mi mal,  
si es depósito del Rey  
la hacienda del que es leal.  
En Valladolid fabrico  
las Huelgas, que para Dios  
el mas pobre estado es rico:  
sed su Sobre-estante vos  
del Templo, que à Dios dedico.  
Don Pedro, y estarè yo  
contenta si por vos medra,  
que Dios, que el Reyno me diò,  
sobre un Pedro, en vez de piedra,  
nuestra Iglesia edificò.  
Id luego, y dareis señal  
del valor que en vos se encierra,  
y que Christiano, y leal  
mostrais en la paz, y guerra  
la sangre Caravajal.

*Vase Don Pedro.*

Falta mas? **Juan.** Señora, si,  
la gente de Extremadura  
que dà Portugal por mi,  
las Fronteras asegura  
de su Rey, me escribe aqui,  
que ha un año que no recibe  
pagas, y las desampara,  
que sin dineros no vive  
el Soldado. **Reyn.** Es cosa clara,  
razon pide el que os escribe.  
Yà no tengo que vender,  
solo un vaso me ha quedado  
de plata para beber:  
mi patrimonio he empeñado;  
mas buscadme un Mercader,

que sobre una sola prenda  
que me queda supla aora  
esta falta con su hacienda.

**Merc.** Quanto yo tengo, señora,  
aunque muger, è hijos venda,  
està à serviros dispuesto.

**Reyn.** Sois Mercader? **Merc.** Segoviano:  
mi hacienda os doy, no os la presto,  
que vuestro valor Christiano  
es bien que me obligue à esto.

**Reyn.** En Segovia yà yo sè  
que ay Mercaderes leales,  
de tanto candal, y fe,  
que hacen edificios Reales,  
como en sus Templos se ven.  
Vuestras limosnas la han dado  
una Cathedral Iglesia,  
que el nombre, y fama ha borrado  
con que la maquina Efesia  
su memoria ha celebrado;  
y siendo esto así, no ay duda,  
que quien à su Dios, y Ley,  
con tanta largueza ayuda,  
al servicio de su Rey,  
y honra de su Patria acuda.  
No quiero yo, que me deis  
de gracia ninguna cosa,  
pues harto me servireis,  
que sobre una prenda honrosa  
cuento y medio me presteis.  
Estas tocas os empeño,

*Quita selas, y queda en cabellos.*  
si es que estimais el valor  
que reciben de su dueño.

**Merc.** El tesoro que ay mayor  
para tal joya, es pequeño.  
Gran señora, no provoqué  
vuestra Alteza mi humildad,  
ni su cabeza desfoque,  
que no es mi felicidad  
digna, que tal prenda toquez,  
porque si Segovia alcanza,  
que à sus tocas el respeto  
perdiò mi poca confianza  
por avaro, è indisereto,  
de mi tomarà venganza.  
No me afrente vuestra Alteza,  
quando puede darme ser,  
que una Reyna no es nobleza.



e hable con un Mercader  
cubierta la cabeza.  
Capitan he leido yo,  
e para pagar su gente,  
ando sin joyas se vió,  
rtó la barba prudente,  
un Mercader la empenó.  
s tocas son en efecto  
mo la barba en el hombre;  
autoridad, y respetos;  
asi, no es bien que os asombre  
que veis, si sois discreto,  
que murmuren las bocas  
rangeras, si lastiman,  
n lenguas libres, y locas  
Capitanes, que estiman

Mira à Don Juan.  
as sus barbas, que mis tocas:  
omad, y à mi Tesorero  
reis esta cantidad.

Como reliquias las quiero  
ardar de la santidad

tal Reyna. Juan. Alegre espero  
l Rey la agradable muerte;  
havrà el veneno mortal  
egurado mi suerte:  
, Corona! ò, Trono Real!  
ando tengo de poseerte!

Primo Juan. Señora! Reyn. Bien sè,  
e desde que os reduxisteis  
vuestro Rey, y bolvisteis  
or vuestra lealtad, y fe,  
aber que algun Rico-hombre  
u Corona aspiràra,  
darle muerte intentàra,  
costa de un traidor nombre,  
e pudiesades por él

da, y hacienda! Juan. Es asi:  
dice aquesto por mí?

reed de mi pecho fiel,  
ran señora, que prefiero  
vida, el sèr, y el honor  
or el Rey nuestro señor,  
ero el proposito espero  
que me hablais de esta suerte:  
. Solos estamos los dos,  
arme quiero de vos.

. Angustias siento de muerte,

Sebed, que un Grande, y tan Grande

como vos; de què os turbais?  
Juan. Temome, que ocasionais  
que algun traidor se desmande  
contra mí, y descomponerme  
con vuestra Alteza procure.

Reyn. No ay contra vos quien murmure;  
que el leal seguro duèrme.

Digo, pues, que un Grande intenta,  
y por su honra el nombre callo,  
subir à Rey, de vasallo,  
y sus culpas acrecienta:  
quisierale reducir  
por algun medio discreto,  
y porque tendreis secreto,  
con vos le intento escribir,  
que por quereis bien vos,  
mejor le reducereis.

Juan. Yo bien: Reyn. Tambien le quereis  
como à vos mismo. Juan. Por Dios,  
que el corazón me sacàra  
à mí mismo, si supiera,  
que en èl tal traición cupiera.

Reyn. Eso, primo, es cosa clara,  
que à no teneros por tal,  
no os descubriera su pecho:  
el mío està satisfecho,  
decid si sois, ò no, leal.  
Aqui ay recado, escribid.

Juan. Què enigmas, Cielos, son estas?  
ay, Reyno, lo què me cuestras!

Reyn. Tomad la pluma, decid: escribe  
Infante. Juan. Señora! Reyn. Digo,  
que asi, Infante, escrivais.

Juan. Si por Infante empezais,  
claro està que hablais conmigo;  
pues si Don Enrique no,  
no ay en Castilla otro Infante:  
algun Privado arrogante  
mí nobleza del dorò,  
y mentirà el desleal,  
que me impute tal traición.

Reyn. No ay Infantes de Aragon,  
de Navarra, y Portugal:  
De què escriviros servia  
estando juntos los dos?  
haced mas caso de vos.

Juan. Què traidor no desconfia?

Passase la Reyna, y escribe con Juan

Reyn. Infante, como un Rey tiene

dos Angeles en su guarda,  
poco en saber quien es tarda  
el que à hacerle traicion viene:  
vuestra ambicion se refrene,  
que se acabará algun dia  
la noble paciencia mia,  
y os cortará mi aspereza  
esperanzas, y cabeza  
la Reyna Doña Maria.  
Leedme aora el papel,  
que no es de importancia poca;  
y por la parte que os toca  
advertid, Infante, en él. *Leele.*

*Reyn.* Cerradle, y dadle despues.

*Juan.* A quien? que saberlo intento?

*Reyn.* El que está en esse aposento  
os dirá para quien es. *Vase.*

*Juan.* El que está en esse aposento  
os dirá para quien es?

misterios me habla, despues  
que matar al Rey intento.

Escribe el papel conmigo,  
y remite à otro el decirme  
para quien es? prevenirme  
intenta con el castigo.

Si ay aqui gente cerrada  
para matarme en secreto?

Ea, temor indiscreto,  
averiguad con la espada *echa mano*  
la verdad de esta sospecha:

*Descubre al Judio muerto con el vaso en la mano.*

Ay, Cielos! mi daño es cierto,  
el Doctor está aqui muerto,  
y la esperanza deshecha,  
que en su veneno estrivó:  
todo la Reyna lo sabe,  
que en un vil pecho no cabe  
el secreto: él le contó  
la determinacion loca  
de mi intento depravado;  
el veneno que ha quedado  
he de aplicar à la boca:

*Toma el vaso.*

pagaré así mi delito,  
pues que colijo de aqui,  
que sois papel para mi,  
siendo un muerto el sobreescribo?  
Si de este vano interés

duda vuestro pensamiento;  
el que está en esse aposento  
os dirá para quien es.

Mudo dice que yo soy,  
muerto está por desleal:  
quien fue en la traicion igual;  
sealo en la muerte oy;  
que por no ver la presencia  
de quien ofendi otra vez,  
à un tiempo verdugo, y juez  
he de ser de mi sentencia.

*Quiere beber, sale la Reyna, y quítale el vaso.*

*Reyn.* Primo, Infante, estáis en vos?  
tened la barbara mano,  
vos sois noble? vos Christiano?  
Don Juan, vos temeis à Dios?  
Que frepese, què locura  
os mueve à desesperaros?

*Juan.* Si no ay para aseguráros  
satisfacion mas segura,  
sino es con que muerto quede,  
quiero ponerlo por obra,  
que quien mala fama cobra,  
tarde restaurarla puede.

*Reyn.* Vos no la perdeis conmigo;  
ni aunque desleal os llame  
un Hebreo vil, è infame,  
que no vale por testigo,  
le he de dár credito yo?  
El fue quien dar muerte quiso  
al Rey: tuve de ello aviso,  
y aunque la culpa oseeò,  
ni sus engaños creí,  
ni à vos, Don Juan, noble Primo;  
menos que antes os estimó:  
El papel que os escribí  
es para daros noticia  
de que en qualquier yerro, ò falta  
vé mucho, por ser tan alta,  
la Vara de la Justicia,  
y lo que su honra daña  
quien fieles amigos dexa,  
con traidores se aconseja,  
y à ruines acompaña.  
De la amistad de un Judio  
què podia resultaros,  
sino es, Infante, imputaros  
tal traicion? tal delvarios?



armementad, Primo, en él,  
 entras que seguro os dexo,  
 si estimáis mi consejo,  
 ardad mucho esse papel,  
 rque contra la ambicion  
 va, si acaso os inquieta,  
 a lealtad de receta,  
 epitima al corazon:  
 e siendo contra el honor  
 traicion mortal veneno,  
 ay antidoto tan bueno,  
 fante, como el temor.  
 . No tengo lengua, señora,  
 ra ensalzar al presente  
 prudencia que en vos. *Reyn.* Gente  
 ene, dexa esto aora.  
*Don Juan Caravajal, y Soldados, y*  
*en à Don Diego preso, y detrás salen*  
*en Nuño, Don Alvaro, y otros.*  
 v. A los pies de vuestra Alteza,  
 e leal, y humilde beso,  
 ne labios, y cabeza  
 on Diego: y puesto que preso  
 r mi, nunca su nobleza  
 serviros pretendió:  
 l Rey es deudo cercano;  
 nor ciego le cegó,  
 etendiò daros la mano  
 esposo, y así buscò  
 el de Aragon ayuda,  
 i que en ausencia, ò presencia  
 lealtad pudiesse en duda,  
 de la justa obediencia  
 liesse, que à tantos muda:  
 rdonadle, gran señora,  
 porque en vuestra gracia viva:  
 . Yo enmendaré desde aora,  
 omo en ella me reciba,  
 ltas de quien os adora:  
 asfame para castigo  
 venir, señora, tal,  
 ues à la enmienda me obligo;  
 ue. *Reyn.* Don Juan Caravajal:  
 v. Señora? *Reyn.* Venios conmigo:  
*ale de rodillas, y vanse la Reyna, y*  
*Caravajal.*  
 . Pu's de essa suerte se vè  
 n oíme vuestra Alteza:  
 utafaci, nes no oíra:

tan salto estoy de nobleza?  
 tan poco valor me da  
 la sangre Real que me ampara;  
 que quando estoy à sus pies,  
 y algun Principe estimara  
 postrarse à los mios, es  
 aun de palabras avàra?  
 Don Diego de Harò no soy?  
 à Vizcaya no posseo?  
 tan sin parientes estoy,  
 que no den, si lo deseo,  
 venganza al desprecio de oy?  
 Pues, vive Dios, que ha de ver  
 presto Castilla, si puedo.  
*Juan* Don Diego, callar, y hazer;  
 que tan agraviado quedo  
 de que os tenga una muger  
 en tan poco, que rebiento  
 de pesar. *Nuñ.* Yo estoy corrido;  
 y al passo que callo, siento  
 que ayan los Grandes venido  
 à tan vil abatimiento.  
*Juan.* Y si en vosotros hubiera  
 animo, como ay valor,  
 Ricos-hombres, yo os dixera  
 cosas, que oculta el temor,  
 porque otra ocasion espera.  
*Dieg.* De la Reyna? *Juan.* Aquellas tocas  
 blancas, honestas, y baxas,  
 cubriendo costumbres locas,  
 son de la virtud mortajas,  
 que en las viudas siempre ay pocas.  
*Dieg.* Aunque agraviado me veis  
 por la Reyna, sed discreto,  
 y hablad, mientras aqui esteis,  
 con la mesura, y respeto  
 que à su Magestad debeis,  
 porque yo, Infante, me precio  
 de comedido, y leal,  
 aunque siento mi desprecio.  
*Juan.* Si la Reyna fuera tal  
 como juzga el vulgo necio;  
 pusiera à la lengua tassa,  
 que en desdorarla se atreve:  
 creed, que aunque no se casa,  
 debaxo de aquella nieve  
 de tocas, torpe se abraza.  
*Dieg.* No digais Infante tal,  
 que es una santa la Reyna.

y el que es noble no habla mal.

*Juan.* Si en Castilla Don Juan reyna?

*Dieg.* Qué Don Juan? *Juan.* Caravajal,  
desposandose con ella,  
qué direis? *Dieg.* Que el desvario  
vuestro sentido atropella.

*Juan.* Aunque muerto este Judío, *Descubrele*  
será en mi ahono, y contra ella.

Al niño Rey, que está malo,

en una purga mandò  
darle veneno, regalo

que el torpe amor recetò,

con que su virtud señalo,

que como no ay Fortaleza

en el Reyno, que no ése

en su nombre (qué vileza!)

ni en Castilla quien no de

por servirla la cabeza,

con fingida santidad,

matando à su hijo, y Rey,

determina hacer verdad,

que contra el reynar no ay ley,

parentesco, ni amistad.

Don Juan, que vê que interesa

desde un hidalgo abatido

subir à tan alta empresa,

à la Reyna ha prometido

matar, à Doña Theresa,

y con el favor, y ayuda

del Moro, Rey de Granada,

quando à desposarle acuda

de España tyranizada,

poner la lealtad en duda,

por congeturas saqué

esta barbara traicion,

porque de la Reyna se

la ambiciosa presumpcion,

y asì, à Palacio llegué

quando el veneno iba à dar

al Rey este vil Hebreo,

y comenzando à negar,

yo, que la vida deseo

de Fernando asegurar,

haciendosela beber,

luego que llego à los labios,

del alma vine à saber

las deslealtades, y agravios,

que un torpe amor puede hacer!

confelsòme todo el caso,

murió, y encerròle así

si de mi se no haceis caso

mirad el Medico aqui,

y la ponzoña en el vaso:

dad credito à la homicida

de su hijo, y liore España

su Rey quando esté sin vida,

vereis del modo que engaña

una santidad fingida.

*Dieg.* Imposible es de creer

cosa tan horrenda, Infante:

tal puede una madre hacer?

*Alb.* Qué no hará, si es arrogante,

y ambiciosa una muger?

*Dieg.* No es testigo sededigno

contra la Persona Real

un Hebreo infame, indigno

de que de él se crea tal,

contra el estilo benigno

de la Reyna. *Nuñ.* Yo no creo

tal cosa. *Juan.* El averiguallo

es el mas seguro apeo:

del Rey soy tio, y vasallo,

y los peligros que veo

me obligan à recelar;

pero à mi Quinta os combido

aquesta noche à cenar,

y el cuerdo secreto os pido;

hasta que en aquel lugar

lo que importa consultemos.

*Alb.* Eso me parece bien.

*Juan.* De una muger los estremos

no es maravilla que os den

las sospechas que tememos;

y pues no os mandò prender

la Reyna, venid, Don Diego.

*Dieg.* Si verdad viniese à ser

tal traicion? *Juan.* Vereislo luego.

*Dieg.* No lo tengo de creer.

Con Don Juan Caravajal

la Reyna Doña Maria

deshonesto, y desleal?

*Alb.* Mal sabeis su hypocresia

*Dieg.* Contra su Rey natural?

contra su hijo, su fama,

su Ley, su nombre, su Dios?

*Alb.* Es muger, es moza, y ama

luego, aqui para los dos,

aunque Castilla la llama



ta, el no querer casarse  
 en Don Juan, y Don Enrique  
 da causa à sospecharse,  
 mas virtud que publique,  
 nde, que debe abrazarse  
 el torpe amor de este hombre?  
 Que es una hypocrita loca,  
 la, Don Diego, os aslombre,  
 e engaña una blanca toca,  
 bliga un fingido nombre.  
 Qué mucho haga tanto caso,

y con tal privanza apoye  
 à un Leonès de estado escaso?

*Affomase la Reyna al paño, y dice?*  
 Reyn. Mirad, que la Reyna os oye,  
 Cavalleros, hablad passo. *Vase*  
 Nuñ. La Reyna. *Dieg.* La Reyna? *Nuñ.* Sí.  
 Alv. Culpada està pues consiente,  
 y no ossa bolver por sí.  
 Dieg. Disimula, que es prudente.  
 Alb. Vamos, Don Nuño, de aqui. *Vanse*

*Salen la Reyna, y Don Juan Caravajal.*

Reyn. La obligacion en que os estoy confieso,  
 por vos mi Don Fernando el Reyno goza:  
 traxisteme à Don Diego de Haro preso,  
 bolviendo contra mi de Zaragoza:  
 sali en Leon con prospero suceso  
 contra la deslealtad sobervia, y moza  
 de los Infantes locos, que la filla  
 à mi hijo usurpaban de Castilla.  
 Pobre Don Juan, esto, y poco os he dado,  
 pero por mi fiador al tiempo dexo  
 de esta deuda. *Carav.* Yo quedo bien pagado  
 con serviros, que sois de España espejo.

Reyn. Segura estoy trayendoos à mi lado,  
 que juntando al valor vuestro consejo,  
 no ofenderà à mi hijo la malicia,  
 ni torcerà su vara la justicia.

*Sale Don Melendo.*

*Carav.* Està mejor su Alteza? *Reyn.* Gloria al Cielo,  
 de peligro saliò. *Carav.* Gocete España  
 mil años, heredando el justo zelo  
 de tal madre. *Reyn.* Melendo de Saldaña,  
 triste venis, de què es el desconsuelo?

*Mel.* Quien sirviendoas, señora, os acompaña,  
 si es leal, con razon muestra tristeza  
 de que llegue à este extremo vuestra Alteza.

*Reyn.* Pues què ay de nuevo? *Mel.* No ay en vuestra casa  
 con que os dè de cenar: vendidas tengo  
 las prendas de la mia, que aunque escasa,  
 se honra en vèr que os sirvo, y os mantengo,  
 no es la virtud moneda yà, que passa:  
 de probar amistades falsas vengo,  
 pretado à Mercaderes he pedido,  
 y con todos el credito he perdido,  
 cansado, en fin, me buelvo de rogallos.

*Reyn.* Gracias à Dios: no os dè pena ninguna,  
 que es señal de que comen los vassallos,  
 Melendo noble, quando el Rey ayuna.

*Carav.* Vendanse, gran señora, mis cavallos,  
mi Entomienda, los bienes que fortuna  
me diò, mi esposa, y yo me ponga en venta;  
que de lo que oye mi lealtad se afrenta.

*Reyn.* Don Juan Caravajal? *Carav.* Si imaginàra,  
que esto à una Reyna suceder podia,  
la tierra, como rustico, cabira,  
ganandoos el sustento cada dia.

*Reyn.* Bolved acà, Don Juan. *Carav.* Quien no repara  
en esto, què valor. *Reyn.* Por vida mia,  
Don Juan que os sossegueis. *Carav.* No serà justo,  
que viendo lo que veo. *Reyn.* Este es mi gusto.

*Mel.* Lo que me causa mas enojo, y pena  
quando os veo venir à tal estado,  
que dè el Infante una sobervia cena,  
y aya todos los Grandes combidado.

*Reyn.* Por mì Don Juan este banquete ordena.

*Mel.* Por vos? *Reyn.* Melendo, si, yo le he mandado,  
que para cosas del servicio mio  
los Grandes junte assi, de quien las fio.

*Mel.* Sosiegome con esso. *Reyn.* Los Monteros  
de Espinosa, mis guardas, con secreto  
me prevenid, Don Juan, y Cavalleros  
parientes vuestros, yo os dirè à què efecto.

*Carav.* No quiero saber mas, que obedeceros.

*Reyn.* La pena refrenad, que yo os prometo,  
que esta noche, Melendo, à costa agena  
havemos de tener una Real cena.

*Salen Don Juan Infante, Don Diego, Don  
Nuño, y Don Alvaro.*

*Juan.* Mientras que se hace hora  
de cenar, entretengamos  
el tiempo. *Nuñ.* Dados jugamos.

*Juan.* Dexad los dados aora,  
que tienen muchos azares.

*Dieg.* No es pequeño el que sospecho,  
que ha de alborotar mi pecho,  
Don Juan, mientras no repares  
de la Reyna la opinion,  
que corre riesgo por ti.

*Juan.* Que al Reyno hedibrado di,  
Don Diego, de una traicion.

*Dieg.* Mas difícil de creer  
se me hace, quanto mas  
lo pienso. *Juan.* Terrible estàs:  
Don Diego, si te hago ver  
hacer la Rey na favores  
à Don Juan Caravajal,  
y en correspondencia igual,

que el la està diciendo amores;  
creeráslo? *Dieg.* Creerè, que mienta  
la vista; pero en tal caso,  
los zelos en que me abraço,  
si ven tal traicion presente,  
y de Castilla el decoro,  
me obligarà à que os incite,  
que el gobierno se le quite,  
y en el Alcazar de Toro  
estè presa. *Juan.* A quien podremos  
nombrar por Governador,  
y del niño Rey Tutor?

*Nuñ.* Si à vos, Don Juan, os tenemos,  
què ay que preguntar à quien?

*Juan.* Yo soy muy poco ambicioso.

*Dieg.* Don Enrique es poderoso,  
y tendrà esse cargo à bien.

*Juan.* Don Enrique ha pretendido  
ser Rey, y si en su poder  
està el Reyno, ha de querer  
lo que haña aqui no ha podido.



Serálo Don Diego, pues,  
e nadie en España ignora  
ien es. *Juan.* Dexemos aora  
uesse para despues,  
e quando por eleccion  
Reyno en Cortes me elija,  
à fuerza que le rija,  
uerza mi inclinacion.  
Este es traidor, vive el Cielo, *ap.*  
por verse Rey, levanta  
a Reyna cuerda, y santa  
insulto que rezelo.  
unque la vida me cueste  
tengo oy de averiguar.  
*Tocan à rebato, y sale un Criado.*  
Cavalleros, à cenar;  
o qué alboroto es este?  
La Reyna, y toda su Guarda  
cása nos han cercado.  
Qué mucho si tiene al lado *ap.*  
dos Angeles de guarda,  
e dixo, que la dan cuenta  
aquesta nueva traicion?  
mo esperais; corazon,  
matarme, tal afrenta?

*Los Soldados que pudieron, y la Reyna  
n da, Don Melendo, y Carvajal.*  
y. Daos à prision, Cavalleros:  
espadas de las cintas *Quitanselas.*  
itad. *Reyn.* No se hacen las Quintas  
o es para entreteneros,  
es bien que yo guarde fueros  
quien no guarda à mi honor  
respeto, que el valor  
un vasallo à su Rey debe,  
dar credito se atreve  
éramente à un traidor.  
ena informacion por cierto  
zo el que agravarme intenta,  
es por testigo os presenta  
Judío, y esse muerto:  
ando hagais algun concierto  
Palacio, es bien callar,  
os oygan, pues vino à dár  
tos, que os enseña à vivir,  
o oídos para oír,  
na lengua para hablar:  
fama de quien me acusa,

comparada con la mia;  
responder por mí podría;  
sin otra prueba, ò escusa;  
mas no ha de quedar confusa;  
dando à juicios licencia,  
antes saldrá qual la ciencia  
junto à la ignorancia obscura,  
y entre sombras la pintura,  
con la traicion mi inocencia.  
Si la vida, que os he dado  
dos vezes, que no debiera,  
apeteceis la tercera,  
Infante considerado,  
decid, pues estais atado  
al potro de la verdad,  
quien fue el que con deslealtad  
quiso dár veneno al Rey,  
haciendo à un Hebreo sin ley  
ministro de tal maldad?

*Juan.* Señora. *Reyn.* No morireis,  
como la verdad digais.

*Juan.* Si piadosa me animais,  
severa temblar me haceis:  
muerte es justo que me deis;  
y cessará la ambicion  
de una loca inclinacion,  
que à su lealtad rompió el freno;  
y con el mortal veneno  
ha mezclado esta traicion.  
Yo al Médico persuadi,  
que al Rey mi señor matasse,  
porque en su silla gozasse  
el Reyno que apeteci:  
despues que muerto le vi  
(por vos forzado à beber  
el veneno) hice creer  
à todos, en vuestra mengua;  
cosas, que no ossa la lengua  
memoria de ellas hacer.

*Reyn.* En la Mora de Medina  
estareis, Infante, preso,  
hasta que os vuelva à dar seso  
el furor que os desatina.

*Juan.* Quien à ser traidor se inclina;  
tarde bolverá en su acuerdo:  
la libertad, y honra pierdo  
por mi ambicioso interés,  
callar, y sufrir, pues es  
por la pena el loco cuerdo:

*llevante  
Nuñ.*

*Nuñ.* Nadie, gran señora, ha dado fe en vuestra ofensa al ofante.

*Reyn.* Noticia tengo bastante de quienes, ò no culpado, dos Angeles traygo al lado, y el Cielo à Fernando ayuda, que ingratos intentos mudas; pero decid, quantos son los que en Castilla, y Leon reynan oy: que estoy en duda. Responded, de que os turbais, quando vuestra fe acrisolò?

*Dieg.* Fernando el Quarto es Rey solo, y vos, que le governais.

*Reyn.* A èl solo, en fin, le dais nombre de Rey? *Alb.* No sabemos que aya otro, ni le queremos.

*Nuñ.* Un Dios nos dà nuestra Ley, y en Castilla un solo Rey, por quien fieles moriremos.

*Reyn.* Pues yo sè, que ay en Castilla tantos Reyes, quantos son los Grandes, cuya ambicion quieren ocupar su silla; si esto os causa maravilla, y deseais que os los nombre, decid, porque no os asombre, qual de estos es Rey por obra, quien las Rentas Reales cobra, ò quien solo tiene el nombre? No os atreveis à decillo? pues no es difícil la cuenta, que Rey sin Estado, y renta será todo Rey de anillo:

no puedo, Grandes, fusillo; que cuentos à daros viene el Rey à vos, que os mantiene?

*Dieg.* A mi tres. *Nuñ.* Y dos à mi.

*Alb.* A mi uno. *Reyn.* Sacad de aquí, que Reyes Castilla tiene. Mal podrá mi hijo reynar sin rentas, y sin poder, pues por daros de comer, oy no tiene que cenar. Un cuerpo no puede estàr contanto Rey, y cabeza, que es contra naturaleza. Estas me cortad aora, Soldados. *Alb.* Reyna? *Nuñ.* Señora?

*Dieg.* No permita vuestra Alteza tal rigor: yo bolverè lo que al Rey le soy en cargo. *Alb.* De satisfacer me encargo lo que à su Alteza usurpè.

*Reyn.* La vida os perdonaré como me deis en rehenes vuestros Castillos. *Dieg.* Ya tienes por tuyos los que señala.

*Reyn.* Padece el Reyno mil males, si al Rey le usurpais sus bienes. A ser vuestra combidada, Cavalleros, he venido, no os congojeis, que aunque he sido por vosotros agraviada, ya yo estoy desenojada. Cada qual su Estado cobres, y para que à todos sobre, desustanciad al Rey menos, que no son vassallos buenos los que à su Rey tienen pobre. Don Diego de Haro, ya veo, que por mi fama bolvisteis, quando à Don Juan no creisteis.

*Dieg.* Solo vuestra virtud creo.

*Reyn.* Conde os hago de Bermèu.

*Dieg.* No llegue el tiempo à ofender tal valor, pues vengo à ver en nuestro siglo apacible, lo que parece imposible, que es prudencia en la muger.

### JORNADA TERCERA.

*Sale el Rey Fernando mozo, sin barbas, puer hacerle una muger, Don Nuño, Don Alvaro, Don Juan Venavides, y la Reyna Doña Maria.*

*Reyn.* Pues los deseados dias, hijo, y señor, se han llegado, en que el Cielo os ha sacado oy de las tutelas mias, y de diez y siete años à vuestro cargo tomais el governo, y libre estais de peligros, y de daños, que no pocos han querido ofender vuestra niñez, aunque mi amor cada vez,

qual



al madre, os ha defendido,  
 ciendo una suma breve  
 el estado en que os le dexo,  
 n el ultimo consejo,  
 e dár una madre debe,  
 e despediré de vos,  
 del Reyno, que os desea,  
 siglos largos os vea  
 sanchar la Ley de Dios.  
 ando el Rey Don Sancho el Bravo,  
 estro padre, y mi señor,  
 xo por otro mejor  
 Reyno, ( que aquí es esclavo  
 sus vasallos quien reyna)  
 en Castilla, que aun le llora,  
 or el de Governadora  
 nombre troque de Reyna,  
 solamente tres años  
 omenzasteis à reynar,  
 juntamente à probar  
 abajos, y defengaños,  
 al vereis por tiempos largos;  
 e los Reynos interesan,  
 es por lo mucho que pesan,  
 s dieron nombre de cargose  
 n solo palmo de tierra  
 o hallè à vuestra devocion,  
 zòse Castilla, y Leon,  
 ortugal os hizo guerra,  
 Granadino se arroja  
 or estender su Alcoràn,  
 ragon corre à Almazàn,  
 Navarro la Ríoja;  
 ero lo que el Reyno abraça;  
 ijo, es la guerra interior,  
 e no ay contrario mayor,  
 e el enemigo de cala.  
 todos fueron contra vos;  
 aunque por tan varios modos  
 s hicieron guerra todos,  
 e de nuestra parte Dios,  
 cuyo decreto fumo  
 abeles de confusion,  
 e levantò la ambicion;  
 e resolvieron en humos;  
 es en el tiempo presente;  
 orque al Cielo gracias deis  
 el Reyno que se debeis,  
 e hallareis tan diferente,

que parias el Moro os paga;  
 el Navarro, el de Aragon,  
 hijo, amigos vuestros son;  
 y para que os satisfaga,  
 Portugal, si lo admitis,  
 à Doña Constanza hermosa  
 os ofrece por esposa  
 su padre el Rey Don Dionys.  
 No ay guerra, que el Reyno inquiete;  
 insulto con que se estrague,  
 Villa que no os peche, y pague,  
 vasallo que no os respete,  
 de que salgo tan contenta,  
 quanto pobre, pues por vos  
 de treinta no tengo dos  
 Villas, que me paguen rentas;  
 pero bien rica he quedado,  
 pues tanta mi dicha ha sido,  
 que el Reyno que hallè perdido  
 oy os le buelvo ganado.

Rey. El, y yo, madre, y señora,  
 con desamparo, y tristeza  
 quedamos, si vuestra Alteza  
 se ausenta, y nos dexa aora;  
 porque del gobierno mio  
 como se puede esperar,  
 que mozo llegue à llenar,  
 ausente vos, tal vacio?  
 Vuestra Alteza no permita  
 dexarme en esta ocasion.

Reyn. Yà es, hijo, y señor, razon;  
 que la viudèz, que limita  
 del gobierno la inquietud,  
 hallè en mì la autoridad  
 que pide la soledad,  
 y exercita la virtud.  
 Cerca tengo de Palencia,  
 à Becerril, Pueblo mio,  
 mientras de vos me desvío;  
 porque no sintais mi ausencia;  
 Si la consideracion  
 passais por el arancel,  
 que os dexa mi amor, por el  
 verá España un Salomòn  
 contra lisonjas, y engaños;  
 que traen los vicios en peso,  
 pues las canas, en el seso  
 consisten, mas que en los años.  
 El culto de vuestra Ley,

Fernando, encargáros quiero,  
 que este es el movil primero  
 que ha de llevar tras sí al Rey;  
 y guiandoos por él vos,  
 vivid, hijo, sin cuidado,  
 porque no ay razon de estado  
 como es el servir à Dios.  
 Nunca os dexéis gobernar  
 de Privados, de manera  
 que salgais de vuestra esfera,  
 ni les llegueis tanto à dár,  
 que se arrojen de tal modo  
 al cebo del interès,  
 que os fuercen, hijo, despues  
 à que se lo quiteis todo.  
 Con todos los Grandes sed  
 tan igual, y generoso,  
 que nadie quede que xoso  
 de que à otro haceis mas merced,  
 tan apacible, y discreto,  
 que à todos seais amable,  
 mas no tan comunicable,  
 que os pierdan, hijo, el respeto.  
 Alegrad vuestros vassallos  
 saliendo en publico à vellos,  
 que no os estimarán ellos  
 si no os preciais de estimallos,  
 cobrareis de amable fama  
 con quien vuestra vista góce,  
 que lo que no se conoce,  
 aunque se estime, no se ama.  
 De juglares lifongeros  
 si no podeis escusaros,  
 no useis para aconsejaros,  
 sino para entreteneros.  
 Sea por vos estimada  
 la Milicia en vuestra tierra,  
 porque mas vence en la guerra  
 el amor, que no la espada.  
 Recibid Medicos sabios,  
 hidalgos, y bien nacidos,  
 de solares conocidos,  
 sin raza, nota, ò refabios  
 de agena, y contraria Ley,  
 que si no hace confianza  
 de quien nobleza no alcanza  
 quando un Castillo dà el Rey,  
 quanto mas folicitud  
 poner en esto es razon,

pues que los Medicos son  
 Alcaydes de la salud?  
 Hablo en esto de experiencia,  
 y sè en qualquier facultad,  
 que suele la christiandad  
 alcanzar mas que la ciencia.  
 A Don Juan, señor, debeis  
 de Venavides la silla  
 en que os corona Castilla,  
 y es bien que se la pagueis.  
 A los dos Caravajales  
 con el mismo cargo os dexo,  
 tan cuerdos en dar consejo,  
 como en servirlos leales:  
 exercitad su prudencia,  
 conocereis su valor;  
 y con esto, hijo, y señor,  
 dadme brazos, y licencia.

*Abrazanse.*

Rey. Vamos, acompañaré  
 à vuestra Alteza. Reyn. Asistid  
 à las Cortes de Madrid,  
 que es de importancia que estè  
 en ellas vuestra presencia,  
 que en mi compañía irán  
 los dos hermanos, Don Juan,  
 y Don Pedro, hasta Palencia;  
 y en acabandose, ireis  
 à ver al de Portugal,  
 porque con amor igual  
 la mano à la Infanta deis,  
 que con su padre os espera  
 cerca de Ciudad Rodrigo:  
 quedaos. Rey. Vuestro gusto sigo,  
 aunque mas gusto tuviera  
 en irlos acompañando.

Reyn. Hagao tan dichoso el Cielo  
 como à vuestro Visabuelo,  
 y tan Santo, mi Fernando.

Rey. Como yo os imite à vos,  
 no havrá bien que no me quadre:  
 servid los dos à mi madre.

Reyn. A Dios. Rey. Gran señora, à Dios

*Vanse la Reyna, Don Juan, y Don Pedro  
 Caravajales.*

Nuñ. Gracias al Cielo, que yà  
 salió el Reyno del poder,  
 y manos de una muger.



atorce años , y mas ha,  
 à Semiramis imita,  
 vuestra Alteza encerrado,  
 isfrazarle no ha oñado,  
 gobierno no le quita,  
 la otra hizo con Nino,  
 orque tiene temor  
 uestra lealtad , y amor.  
 Del zelo santo imagino  
 mi madre , la prudencia  
 que el Reyno governòs  
 no puedo negar yo,  
 ha sufrido mi paciencia  
 cautiverio enfadoso,  
 segun me recataba,  
 para Rey me criaba,  
 para Religioso.  
 o desdize de la ley,  
 en el gobierno se emplea;  
 antes la adorna ) que sea,  
 or , Religioso un Rey,  
 a Reyna mi señora,  
 quien la embidia contrasta;  
 o. Rey. Venavides , basta,  
 nos prediqueis aora:  
 lie dice mal aqui  
 mi madre , ni tampoco  
 ni ninguno tan loco,  
 pte osse delante de mi  
 aviar la christiandad,  
 de España conoce en ella,  
 ora que bolvais por ella,  
 nozco vuestra lealtad:  
 os , Don Juan , à Leon.  
 si os he , señor , enojado.  
 No haveis , pero estais cansados;  
 ando se ofrezca ocasion  
 que os aya menester,  
 os embiarè à llamar.  
 Merced me haceis singular;  
 omo os sè obedecer  
 esto , serè obediente  
 lo demàs que os dè gusto;  
 ro advertid , que no es justo,  
 ando vos estais presente,  
 e murmure el atrevido  
 quien nombre alcanza eterno  
 r su virtud , y gobierno,  
 el Reyno os ha defendido:

que à no estàr delante vos,  
 en quien mi lealtad repara,  
 pudiera ser, que cortara  
 las lenguas à mas de dos. *Vase*

*Alb.* Si de vuestro atrevimiento,  
 hidalgo pobre. *Rey.* Dexalde  
 pues que se vè , que no en valde  
 de la Corte echarle intento:  
 firviò à mi madre , disculpa  
 tiene , si por ella ha buuelto.

*Nuñ.* Hablar tan libre , y resuelto  
 delante su Rey , es culpa  
 digna , señor , de castigo.

*Rey.* Por mi madre le perdono,  
 su lealtad sirva de abono.  
 Si he de ir à Ciudad-Rodrigo,  
 despedir las Cortes puedo,  
 pues no ay en ellas que hacer,  
 y saldreme à entretener  
 por los Montes de Toledo,  
 que me afirman, que ay en ellos  
 mucha caza. *Nuñ.* Todos son  
 para vuestra inclinacion  
 entretenidos , y bellos.

*Rey.* Pues, Don Nuño, prevenid  
 à mi Cazador Mayor,  
 que oy , à pesar del calor;  
 he de salir de Madrid;  
 y à Don Enrique avisad  
 mi Tio , porque dè traza,  
 si es inclinado à la caza,  
 de seguirme. *Alb.* Vuestra edad,  
 gran señor, pide todo esso.

*Rey.* Rebienta el fuego encerrado;  
 vuela el Nebli desatado,  
 y singrillos corre el preso;  
 porque este simil me quadre,  
 fuego , Nebli , y preso he sido;  
 que como rio he salido  
 de madre ya , sin mi madre.

*Nuñ.* Don Albaro , en derribarla  
 consiste nuestra ventura.

*Alb.* Don Nuño , al Rey asegura;  
 que facil es contrastarla,  
 pues con èl la has descompuesto.

*Nuñ.* Ayudeme tu cautela,  
 que yo la urdirè una tela,  
 que no la rompa tan presto. *Vanse*

*Salen Don Diego 1.<sup>o</sup> p.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup> de Haro, Don Tello, y Padilla.*

*Tell.* Pues de la Reyna, cèbre Don Diego,  
hà tanto tiempo que os preciais de amante,  
siendo de nieve helada à vuestro fuego,  
y à vuestro tierno amor duro diamante,  
corresponded con el seguro ruego  
de Don Enrique, de Castilla Infante,  
que en un pecho cruel quando es ingrato,  
lo que no pudo amor, podrá el mal trato.  
Ponedla mal con su hijo, decid de ella,  
que el Patrimonio Real tiene usurpado,  
que sobervia los Grandes atropella,  
y levantarse intenta con su Estado,  
que viendose, aunque viuda, moza, y bella,  
con el Aragonès ha concertado  
casarse, y conquistando esta Corona,  
reynar desde Galicia à Barcelona;  
que viendose de su hijo aborrecida,  
y de los Ricos-Hombres despreciada,  
por conservar la peligrosa vida  
os ha de dar la mano deseada.  
Es la muger humilde perseguida,  
como sobervia, y loca entronizada,  
y si por vos à tal peligro llega,  
y os aborrece, vos vereis que os ruega.  
Descomponerla Don Enrique intenta,  
porque teme, si en gracia del Rey vive,  
que le ha de dar de sus insultos cuenta,  
porque de su privanza le derribe.  
Esta es razon de estado, aunque violenta;  
puesto que en interès villano estrive,  
pues contra quien recela el temor vano,  
prudencia es el ganarle por la mano.

*Dieg.* Vive el Cielo, afrentoso Cavallero,  
merecedor que de esta suerte os llame,  
que à no manchar mi siempre noble azerro  
en vuestra sangre barbara, è infame,  
el corazon doblado, y lisongero  
os sacara del pecho; quando ame  
à la Reyna Maria sin remedio,  
amor no tome la traicion por medio:  
No me aborrece à mi porque desprecia  
la casta voluntad que en ella empleo,  
sino por dar à España otra Lucrecia,  
imitando à la Viuda de Siqueo:  
En mas de su difunto esposo precia  
la memoria, que el yugo de Himenès;  
que à quien enlace el talamo segundo,  
no amante, incontinente llama el mundo:



Si intenta conservarse Don Enrique  
con el Rey, busque medios mas honrados,  
que quando esos ilicitos aplique  
contra su Reyna, è imite otros Privados,  
por mas quimeras que el temor fabrique,  
exemplos ay presentes, y passados  
del triste fin que tiene la privanza,  
que por medios tan barbaros se alcanza;  
y quando la persiga, y no escarmiente,  
y como mozo el Rey mentiras crea,  
vassallos, y armas tengo, con que intente  
hacer que sus engaños sienta, y vea.  
Ampararé à la Reyna, que inocente  
ha trocado la Corte por la Aldea,  
y mostrarà mi amor noble, y loable,  
que es honesto, y cortès, no interessable.  
A Don Enrique dad esta respuesta,  
y de mì le decid, que jamàs viva  
seguro, mientras la virtud honesta  
persiga, en que la Reyna illustre estriva:  
*Pad.* Porque el amor ha visto, que os molesta,  
descofo ( Don Diego ) que os reciba  
la Reyna. *Dieg.* Voyme solo por no oïros.

*Tell.* Andad, que presto haveis de arrepentiros. *Vase*

el Rey, el Infante Don Enrique, Don  
ño, y Don Alvaro de caza.

Fértiles montes. *Alb.* Notables.

Afirmarte de ellos puedo,

e aunque asperos, è intratables,

en los montes de Toledo

as fecundos, y admirables

de los de Africa, alabados

Plinio por milagrosos.

Esos fueron celebrados

por los partos monstruosos

en sus desiertos nombrados

en estos, segun las gentes

de los pisan nos informan,

quando especies diferentes

brutos se juntan, forman

monstruos, y serpientes.

De mas estima es la caza

que tienen, à que me inclino.

La que esta comarca abraza

tanta, que hasta el camino

muchas vezes embaraza.

Yo pienso salir tan presto,

ante, de su aspereza.

Este exercicio es honesto;

y propio de la grandeza

de un Rey. *Rey.* Escuchad, què es esto?

*Salte el Infante Don Juan de Labrador,*

*Juan.* Inclyto, y famoso Rey,

felice por ser Fernando,

en el valor el primero,

aunque en successiõ el Quarto;

si la justicia, y prudencia,

que mostrò en sus tiernos años

Salomòn, le ganò nombre

eternamente de sabio,

y à las puertas del gobierno

sobre el Trono estais sentado

de España, quando Castilla

os pone el Cetro en la mano;

imitad à Salomòn,

y entrad deshaciendo agravios;

porque al principio os respeten,

y adoren vueïtros vassallos:

dexad, Fernando, las fieras

de estos montes solitarios,

y perseguid justiciero

las que os dañan en poblado;

que yo, temeroso de una,

que os pretende hacer pedazos;

huyendo à estos montes, juzgo  
 sus brutos por mas humanos,  
 quando me llamaba España  
 con las Damas cortesano,  
 liberal con los amigos,  
 valiente con los contrarios,  
 discreto en conversaciones,  
 galán, y diestro en faraos,  
 en las guerras victorioso,  
 como en las paces bizarro,  
 por conservar mi privanza  
 vivia lisongeando,  
 callaba del poderoso  
 los insultos, y pecados,  
 que ha de alquilar el prudente  
 mientras cursate el Palacio,  
 la lengua al cuerdo silencio,  
 y todos los ojos à Argos;  
 mas ya que hallè la verdad  
 en este monte, enseñando  
 à las aves, y à los pezes,  
 naturales defengaños,  
 donde liquidos espejos  
 están la cara mostrando,  
 à la verdad sin lisonja,  
 segura de afeýtes falsos,  
 donde arroyuelos, y fuentes  
 se entretienen murmurando,  
 no à colla de honras ajenas,  
 que es passatiempo de ingratos,  
 donde si aplauden las aves  
 al Sol, su cuna dorando,  
 es con verdades sencillas,  
 no con hyperboles vanos,  
 donde jamas miente à Flora  
 el siempre joven Verano,  
 ni el Estio adusto à Ceres,  
 ni el fértil Otoño à Baco,  
 donde el encogido Invierno  
 sale decrepito, y cano,  
 sin tenerle los cabellos  
 por desmentir à sus años:  
 todo es mentira en la Corte,  
 todo es verdad en los campos,  
 y por esto aprendi de ellos,  
 gran señor, el hablar claro.  
 La Reyna Doña María,  
 muger de Don Sancho el Bravo,  
 Jezabel contra inocentes,

Athalia entre tiranos,  
 por vivir à rienda suelta  
 en tan ilicitos trates,  
 que para que no os ofendan  
 los publico con callarlos,  
 intentando libre, y torpe  
 casarse con un vasallo,  
 y dandoos la muerte niño,  
 estos Reynos usurparos,  
 de mi lealtad temerosa,  
 porque me diò mi cuidado  
 noticia de sus intentos,  
 que dan voces los pecados,  
 viendo oponerme leal  
 con armas, y con vasallos  
 à sus mortales deseos,  
 quitandome mis Estados,  
 en la Mota de Medina  
 hà, invisto señor, diez años,  
 que preso por inocente  
 llozo desdichas, y agravios.  
 Supe, gracias a los Cielos,  
 que buelto el siglo dorado,  
 el gobierno de Castilla  
 resucita en vuestra mano,  
 y que esta Athalia cruel  
 se ha recogido, llevando  
 los esquilmes de estos Reynos,  
 por su ambicion desfrutados,  
 y fiando en mi inocencia,  
 y en la lealtad de un criado,  
 hechas las sabanas tiras,  
 del omenage mas alto  
 descolgandome una noche,  
 como me veis, di frazado,  
 entre estos montes desiertos.  
 ha quatro meses que passo:  
 si el poco conocimiento  
 que teneis de mis trabajos  
 pone mi credito en duda,  
 y à persuadirlos no basto  
 à la justa indignacion  
 de vuestra madre, Fernando;  
 Don Juan soy, Infante, y hijo  
 del Rey Don Alfonso el Sabio;  
 mi sobrino os llama el mundo,  
 y yo mi señor os llamo:  
 ved si es razon, Rey famoso,  
 que pobre, y desheredado



abite silvestres montes  
 vuestro Tio, y que triunfando  
 e la lealtad la traicion,  
 oma las yervas del campo,  
 estigos de mi inocencia,  
 del gobierno tirano  
 e vuestra madre cruel  
 n seguros, y abonados  
 Infante Don Enrique,  
 jo de Fernando el Santo,  
 on Alvaro, Nuño, y Tello;  
 as para què alego en vano  
 erta suma de testigos,  
 ando el Reyno despechado,  
 s vassallos destruidos,  
 a leales desterrados,  
 s Ricos-hombres yà pobres,  
 abatidos los hidalgos,  
 todo el Reyno perdido,  
 oces al Cielo estan dando?  
 l de España sois, señor,  
 shagan los rayos claros  
 la justicia las nuves,  
 e su luz han eclipsado,  
 osponiendo respetos  
 madre, pues sois amparo  
 Castilla, dad prudente  
 medio à tan ciertos daños,  
 vuestros pies generosos  
 n Infante deldichado,  
 e juzga, viendooz reynar,  
 r venturas sus trabajos.  
 Levantad, illustre Tio,  
 l suelo, que estais bañando  
 generosas rodillas,  
 dadme los nobles brazos,  
 e haveis sacado à los ojos  
 rimas, que os estan dando  
 pesames del rigor  
 a que el tiempo os ha tratado:  
 a vuestras quejas he oïdo  
 mala cuenta que ha dado  
 madre de su gobierno;  
 ro, en negocio tan arduo,  
 nque Don Enrique alega  
 que vos, y ha provocado  
 i severo enojo, pide  
 e lo averigüe despacio:  
 niento eñoy con la caza

que en estos desiertos hallo;  
 pues siendo vos su despojo,  
 à vuestro sèr os restauro,  
 vuestros Estados os buelvo,  
 dandoos el Mayordomazgo  
 Mayor de mi Casa, y Corte:  
 Juan. Reyneis, señor, siglos largos;  
 Err. Para gozarlos seguro  
 es, gran señor, necesario,  
 que à los principios corteis  
 à los peligros los passos.  
 A lo que el Infante ha dicho  
 contra vuestra madre, añado,  
 que es Don Juan Caravajal  
 el que en ilicitos tratos  
 con la Reyna, ofende torpe  
 la memoria de Don Sancho  
 vuestro padre, y ambicioso,  
 el Reyno intenta usurparos:  
 para esto ofrece la Reyna,  
 que al de Aragon dè la mano  
 la Infanta Doña Isabel,  
 vuestra hermana, y que entre armado  
 en Castilla, cuyo Reyno  
 le entregará, porque amparo  
 dè à sus livianos deseos.  
 En Leon los dos hermanos  
 Caravajales intentan,  
 por ser tan emparentados,  
 juntar sus deudos, y amigos;  
 y del Reyno apoderados,  
 alzar por Doña Maria  
 vanderas, y despojaros  
 de vuestro Real Patrimonio:  
 para esto tiene usupados  
 diez quentos de vuestra renta;  
 à colla de pechos varios,  
 que mientras tuvo el gobierno  
 la dieron vuestros vassallos:  
 mirad, gran señor, si piden  
 la diligencia estos casos,  
 con que ataja inconvenientes,  
 y impossibles vence el sabio.  
 Rey. Valgame el Cielo! es possible;  
 que mi madre aya borrado  
 la fama con tal traicion,  
 que su nombre ha eternizado?  
 contra mi mi madre misma,  
 y en deshonestos abrazos,

las cenizas ofendiendo  
 de mi padre el Rey Don Sancho;  
 Jesús! no puedo creerlo;  
 pero pues lo afirman tantos,  
 que con lealtad acredita  
 la verdad, de qué me espanto?

*Alb.* Lo menos, señor, te han dicho  
 de lo que passa, que es tanto,  
 que excede à qualquiera suma.

*Nuñ.* Si yo por testigo valgo,  
 afirmarte, señor, puedo,  
 que si no acudes temprano  
 al peligro de Castilla,  
 no has de poder remediarlo.

*Rey.* Alto, pues, vassallos míos,  
 no es posible que aya engaño  
 en vuestros hidalgos pechos;  
 creeros quiero à los quatro;  
 mi madre es muger, y moza,  
 quedò el gobierno en su mano,  
 el poder, y el amor ciegan,  
 no ay hombre cuerdo à cavallo:  
 si por tantos años tuvo  
 estos Reynos à su cargo,  
 qué mucho, siendo ambiciosa,  
 que sienta aora el dexarlos?  
 El derecho natural  
 perdóne, que de dos daños  
 se ha de elegir el menor.  
 Castilla me pide amparo,  
 mi madre la tiraniza;  
 y pues conspira afrentando  
 la ley de naturaleza  
 contra quien el ser ha dado,  
 oy mi justicia dê muestras,  
 que contra insultos, y agravios  
 no ay excepcion de personas,  
 sangre, ni deudos cercanos:  
 pues sois yo mi Mayordomo,  
 y estais, infante, agraviado,  
 tomad à mi madre quantas  
 hacieda alcances, y cargos  
 de las rentas de mis Reynos,  
 y si no igualan los gastos  
 à los recibos, prendedla.

*Juan.* No me mandeis. *Rey.* Esto os mando:  
 prended tambien los traidores  
 Caravajales, que entrambos  
 han de dár à España exemplo,

viendolos en un cadahasso.  
*Juan* Alfonso Venavides  
 debe ser tambien tirano,  
 en San Torçaz està preso,  
 que assi al Reyno satisfago:  
 ni el ser mi madre la Reyna,  
 ni yo de tan pocos años  
 me impedirán, que no imite  
 en la justicia à Traxano;  
 y pues soy naturalmente  
 à la caza aficionado,  
 à caza he de ir de traidores,  
 antes que à fieras del campo:  
 Don Juan, aqueite es mi gusto,  
 no pongais con dilatarlo  
 en contingencia mi enojo,  
 si pretendéis conservaros.

*Juan.* Servirte solo pretendo.

*Rey.* Por los Cielos soberanos,  
 que ha de quedar en el mundo  
 nombre de Fernando el Quarto. *Va.*

*Juan.* Esto es hecho, Don Enrique.

*Enr.* Dadme, sobrino, los brazos,  
 en que estriba nuestro aumento,  
 y por vuestro ingenio gano.

*Juan.* Quitemos aqueite estorvo,  
 que si una vez derribamos  
 la Reyna, no ay que temer.

*Enr.* Para esto yo solo barto.

*Juan.* Mas escuchad, si os parece,  
 la traza que he imaginado  
 para que los dos reynemos,  
 que es solo lo que intentamos.  
 A la Reyna tengo amor,  
 sin que el tiempo aya borrado  
 con injurias, y prisiones  
 de mi pecho su retrato:  
 si por verle perseguida  
 de su hijo, que indignado  
 ponerla manda en prision,  
 su honor, y fama arriesgando,  
 con nosotros se conjura,  
 y ofreciendome la mano  
 de esposa, que esto, y mas puede  
 en la muger un agravio,  
 de la Corona, y la vida  
 al mozo Rey despojamos;  
 qué dicha no conseguimos,  
 qué temor basta à alterarnos?



s reynareis, Don Enrique,  
 todo el termino largo  
 abarca Sierra Morena,  
 o en Castilla, gozando  
 petecido Cetro,  
 on la Reyna me caso,  
 è à Truxillo à Don Nuño;  
 Don Albaro otro tanto.  
 i esso con ella acabais,  
 reis, Don Juan, dado cabo  
 i esperanza, y temores.  
 La traza prudente alabo  
 Infante, si à efecto llega,  
 quistad el pecho caño  
 a Reyna, y havreis hecho  
 prodigioso milagro.  
 Eso à mi cargo se quedo  
 id, firmemos los quatro,  
 mas seguridad,  
 alabra que la damos  
 er todos en su ayuda  
 tra el Rey, pues de su mano  
 fortuna nos corona  
 Castilla. *Enr. Vamos. Tod. Vamos. Vase*  
*en la Reyna, y los Caravajales.*  
 gozarè con descanso  
 ue mi quietud desea,  
 siego de la Aldea,  
 rato sencillo, y manso,  
 verdades, que en Palacio  
 tanto precio se venden,  
 alabras que no ofenden  
 ida, que aqui despacio  
 tiempo à la muerte avisa;  
 liero, y seguro sueño,  
 en la Corte es tan pequeño  
 lo su vida de prisa.  
 è como encareceros  
 intento que recibo  
 èr, que ya libre vivo  
 ngafiosos lisongeros,  
 quel encantado infierno,  
 de la confusion  
 etiene à la ambicion  
 el disfraz del gobierno.  
 cias à Dios, que he salido  
 quel laberinto extraño,  
 de la traicion, y engaño,  
 ando el traje, y vestido,

con la verdad desterrada;  
 vende el vidrio por cristal:  
 O, carga del Trono Real,  
 del ignorante adorada!  
 la alegre vida confieso,  
 que sin ti segura gozo:  
 Fernando, que es hombre, y mozo;  
 podrá sustentar tu peso,  
 que no poca hazaña ha sido,  
 siendo yo flaca, y muger,  
 el no haverme hecho caer  
 diez años que te he traído.

*Carav.* Los requiebrós amorosos,  
 con que vuestra Magestad  
 celebra la soledad  
 sin temores ambiciosos,  
 son muestras de la virtud  
 que en su christiandad emplea.

*Pad.* No ay medicina que sea  
 mas conforme à la salud,  
 que la simple, porque daña  
 nuestra vida la compuesta;  
 y si en la Corte molesta  
 no se estima quien no engaña,  
 y vive la composura  
 à costa de la lealtad,  
 aqui la simplicidad  
 mas la salud asegura.  
 Mil años su Estado firme  
 goce, y su quietud sencilla.

*Salen Berrocál, Torbisco, Garrote, Niño,  
 y Christina Pastores, y uno con vara.*

*Reyn.* Los vecinos de mi Villa  
 han salido à recibirme.

*Torb.* Sabreis decille el arenga  
 que os encomendò el Concejo?

*Berr.* Entre la carne, y pellejo  
 del calletre hago que venga:  
 como no se quede allà,  
 vos vereis qual la rempujo,  
 si una vez lo desborujo.

*Garr.* Aqui la Reyna està,  
 no ay, Berrocál, ton echallo?

*Berr.* Dios vaya conmigo, amèn;  
 pero aho, no será bien,  
 si la he habrar, repassallo?

*Christ.* Agora es descortesia.

*Berr.* Antes que empuje el Sermon  
 el Frayle, no suele. Anton

passalle en la Sacrestia?

Hed cuenta que estoy allà.

*Nif.* Vaya, pues, *Torb.* Atento espero.

*Berr.* Escupo, pues, lo primero: *Escupe*  
no he escupido bien: *Crist.* Verà,  
pues què habilencia es aquesta?

*Berr.* Pensais vos, que no es trabajo]

saber echar un gargajo

delante de una Reynessa?

Ori bien, espiezo ansí,

el Cura, y el Regidero,

no, ell Alcalde vâ primero,

y es bien espenzar por mí.

Yo ell Alcalde Berrocàl,

y Christina de Sigura;

mas llevar de zaga al Cura,

que es Crergo, parece mal.

El Cura Miguel Brunete,

que se pica de estordiantes;

mas tampoco han de ir delante

quatro esquinas de un bonete.

*Torb.* Alcalde, acabemos yà,

què esperan? *Berr.* Valgamos Dios,

mas vamosla à habrar los dos,

que yo lo compondrè allà. *Llegan*

Señora, el Cura, y Alcalde,

digo ell Alcalde, y el Cura,

que aunque ir delante percura,

pardios que trabaja en valde,

y el Concejo del Lugar;

pero foy un majadero,

que havia de escupir primero, *Escupe*

escupo, y vuelvo à empezar.

El Cura, que es nigromante,

y los hùblados conjura:

valgate el diablo por Cura,

que amigo que es de ir delante;

El Cura, y yo Berrocàl,

Alcalde, despues de Dios,

el Cura, y yo somos dos,

Pero Gordo, y Gil Costal,

Juan Pablos, y Anton Centeno;

mas Juan Pablos yà murió,

que una correncia le diò,

y era el vecino mas bueno

que tuvo en Castilla el Rey:

murióse como un gilguero,

porque se merendò entero

el menudillo de un buey.

El Cielo dexaba raso

si à hùblo sobia à rañet;

quedò viuda su muger

Crespa; mas vamos al caso;

digo, pues, que cada uno,

y todos mancomunados,

en sollidum concertados,

sin que discrepe nenguno,

havemos salido apostta

del Lugar de Becerril

con la gayta, y tamboril:

lo que toca à la langosta,

mosafrige à cada passo.

*Garr.* Pues effo què tien que ver?

*Berr.* Herselo todo saber

no es bien; mas vamos al caso;

como à vivir viene aqui

su maldad? *Nif.* Su Magestad,

bestia, di. *Crist.* Què necesidad!

*Berr.* Su Magestad bestia di,

dalla el parabien percura,

y asina la sale à honrar:

no ay reloxo en el Lugar,

pero el Albeytar mos curá;

y aunque por Gila me abrafo

la vez que habralla me llego,

me dixo: Yo que te estriego;

pero en fin, vamos al caso,

mandemos su Jamellà,

que hella merce es muelleo gusto;

y siendo Reynessa, es juito

cagamos su voluntad.

*Reyn.* La que el Lugar me ha mostrado

estimo, como es razon,

y mas de la comission,

que à vos, Alcalde, os ha dado;

que haveis estado eloquente:

la Vara os doy de por vida.

*Berr.* Aquesta ya està podrida,

demela por otras veinte,

que foy en las Fiestas loco;

y como ay muchachos malos;

quiebro las à puros palos,

y ansí pueden durar poco:

y una Vara de por vida

què vale quebrandose oy?

*Reyn.* Por vuestra vida os la doy.

*Berr.* Effo bien, lleguese, y pida

justicia, si sentenciar



l Concejome vè,  
 por hacella merçe,  
 a mandarè ahòrcar. *Vase*  
*Don Juan, Don Nuño, y Don Albaro.*  
 Reyna està aqui, y tambien  
 Caravajales. *Juan.* Tengo  
 ha el tiempo à que vengo,  
 os à prision se dèn.  
 Nosotrosl por què ocasion?  
 ueno es que ocasion pidais,  
 ales, quando ètais  
 ciados de traicion.  
 no estuvièra delante  
 Reyna nuestra sefiora,  
 era un mentis aora  
 la respuesta, Infante,  
 , villanos! brevemente  
 ros castigos daran  
 tras de quien sois. *Reyn. Don Juan,*  
 s que estoy yo presente?  
 que la Reyna soy?  
 llegais indiscreto  
 der, sin mas respeto,  
 no donde yo estoy?  
 umplo, sefiora, mi oficio.  
 ando y o à enojarme llegue  
 uestra Alteza se sòlsiegue,  
 sto es todo en su servicio.  
 mi servicio prender  
 e me sirven, à mi?  
 Rey lo ha mandado asì.  
 El lo manda, obedecer  
 vassallos leales,  
 tene el lugar de Dios,  
 ad en esto los dos  
 son los Caravajales:  
 mismo procura  
 de mi, la cabeza  
 cerè. *Juan.* Vuestra Alteza  
 co està muy segura,  
 harà en mirar por si.  
 l nombre, sefiora, Real  
 a el azero leal,  
 uestros estàn aqui.  
*Dan las armas.*  
 dios, pues se atropella  
 valor que ofendeis,  
 or mas que los mireis,  
 llareis en ellos mella

de deslealtad, ni traicion,  
 aunque no pocas facaron  
 quando el Reyno le allanaron  
 con mis deudos en Leon;  
 pero asì su poder muetra,  
 que poca falta hallaràn  
 nuestras espadas, Don Juan,  
 donde estuviere la vuestra,  
 siempre en servirle empleada.

*Ped.* Si, que la fama pregona,  
 que vos contra su Corona  
 jamàs facalteis la espada,  
 ni las traiciones, y engaños  
 os han formado proceso,  
 puesto que estuvisteis preso;  
 aunque sin culpa, diez años.

*Juan.* No quedàra satisfecho  
 mi agravio, si no os quitàra  
 con mis manos, y arrancàra  
 la Cruz del villano pecho,  
*Arrancale la Cruz.*

que indecentemente estaba  
 en tan infame lugar,  
 usando con ella honrar  
 à sus Nobles Calatrava,  
 no cobardes corazones:  
 tomadla los dos allà.

*Ped.* O, què bien parecerà  
 la Cruz entre dos ladrones!  
 aunque una cosa condeno  
 quando à los dos os igualo,  
 que allà so o hubo uno malo;  
 pero aqui ninguno ay bueno.

*Alb.* Un hombre por traidor preso  
 no injuria, ni quita honor.

*Nuñ.* De Martos Comendador  
 os hizo algun fragil seso;  
 masantes que os hagan quartos;  
 para que Castilla entienda,  
 que es Martos vuestra Encomienda;  
 os despeñaràn de Martos,  
 y poblarèis cada hallos  
 infames. *Ped.* Poco valieran  
 si con vos lo mismo hicieran;  
 que no pasan quartos falsos.

*Juan.* A van Forciz los llevad.  
*Llevanlos Don Nuño, y Don Albaro.*  
*Reyn.* Como à la Real obediencia  
 se sujet a mi paciencia,

no os parezca novedad,  
 Don Juan, no favorecer  
 à quien tan bien me sirvió,  
 porque nunca bien mandò  
 quien no supo obedecer;  
 mas el que es Ministro Real,  
 quando algun culpado prende,  
 con la Vara solo ofende,  
 que con la lengua hace mal.  
 El Juez prudente castiga  
 quando el cargo que vos cobra,  
 y atormentando con la obra,  
 con las palabras obliga:  
 poco mi respeto os debe.

*Juan.* Quando sepais, que estos dos,  
 gran señora, contra vos  
 han usado el trato aleve,  
 que ignorais, no juzgareis  
 mi rigor por demasiado.

*Reyn.* Contra mi? Experimentado  
 tengo, como vos sabeis,  
 Don Juan, en no pocos años,  
 aunque es facil la muger,  
 lo poco que ay que creer  
 en testimonios, y engaños:  
 yo los conozco mejor,  
 mas como el mundo anda tal,  
 no vive mas el leal  
 de lo que quiere el traidor.

*Juan.* En prueba, señora, de esso,  
 porque sepais quan leales  
 os son los Caravajales,  
 y si el Rey mal los ha preso,  
 advertid, que han dicho al Rey,  
 que la ambicion de mandar  
 os obliga à conspirar,  
 contra el amor, y la Ley,  
 que à vuestro Rey, y señor  
 debeis tanto, que usurpado  
 teneis à su Real Estado  
 treinta cuentos: que el amor  
 que teneis al de Aragon  
 le fuerza, si os dà la mano,  
 à entregarle en ella llano  
 à Castilla, y à Leon,  
 y otras cosas que no cuento;  
 pues por indignas de oirlas,  
 no solo no os lo decirlas,  
 mas de pensarlas me afrento;

El Rey, facil de creer;  
 contandole lo que passa  
 testigos de vuestra casa,  
 manda, que os venga à prender;  
 despues de tomaros cuentas  
 del tiempo que governado  
 haveis su Reyno, y cobrado  
 de su Corona las rentas:  
 No quise que cometiese  
 à otro el venir sino à mi;  
 que serviros prometì,  
 porque no se os atreviese;  
 y como aqui los hallè,  
 no me sufrì el corazon  
 passar por tan gran traicion;  
 y assi prenderlos mandè.

*Reyn.* Que el Rey forme de mi quexa  
 y ponerme en prision mande,  
 no me espanto, mientras ande  
 la lisenja à sus orejas;  
 mas que los Caravajales  
 tal traicion contra mi digan,  
 por mas, Don Juan, que persiga  
 su valor los desleales,  
 no saldràn con la demanda:  
 vuestro cargo exercitad,  
 prendedme, cuentas tomad,  
 y haced lo que el Rey os manda.

*Juan.* Yo, gran señora, jurè  
 de serviros, y ayudaros,  
 y lo que os debo, pagaros  
 con lealtad, amor, y fe.  
 El Infante Don Enrique,  
 y otros Cavalleros, sienten;  
 que traidores os afrenten,  
 y el Rey esto os notifique;  
 para lo qual hemos hecho  
 pleyto omenage de estàr  
 de vuestra parte, y passar  
 qualquier peligro, ò estrecho  
 por vos, si darme la mano  
 de esposa teneis por bien,  
 y el Reyno quitar tambien  
 à un hijo tan inhumano,  
 que à dos traidores socorre;  
 y el sèr olvida que os debe,  
 pues à prenderos se atreve,  
 riesgo vuestra vida corre.  
 Si permitis ser mi esposa,



do el Reyno otra vez,  
to, luto, y viudez  
en vida amorosa,  
papel confirman  
uatro Ricos. hombres,  
oder, sangre, y nombres  
ereis, pues lo firman,  
n, Don Enrique, yo  
on Alvaro, y tambien  
Núño; si os está bien,  
or justa paga hallò.  
ardarèle para indicio  
*Toma el papel.*  
estra lealtad, y ley,  
por èl el Rey  
a tiene en su servicio;  
*La manga, y luego saca otro, y*  
*e pagarme podria*  
lealtad que ay en èl,  
es malo, de un papel  
le huir la compañía.  
rle es mejor consejo,  
ra vuestros castigos  
aumentas castigos,  
quebrado espejo,  
la parte mas pequeña,  
en la mayor, la cara  
a, que en èl reparas  
en pedazos enseña  
estras viendoos en èl,  
son tantas, Don Juan,  
arlas no podràn  
ezas de este papel.  
id las quantas primero  
e prendais de la Renta  
y alcanzadme de quantas,  
eis, pero no espero  
a esso me deis cuidado,  
vos mismo sois testigo,  
a tres que hicisteis conmigo  
re quedasteis cargado;  
esperadme, que en breve  
e pedis os darè,  
ue el Rey seguro estè,  
a quien à quien debe. *Vase*  
ue callar me haga así  
lor de esta muger.

*Salen el Rey, y Don Melendo.*  
*Rey.* Difícil es de creer,  
que conspire contra mi  
mi misma madre, Melendo,  
pero es muger, que me espanta?  
*Me.* La Reyna, señor, es tanta.  
*Rey.* Ver por mis ojos pretendo  
la verdad, que temo en duda.  
*Juan.* Rey, y señor, vuestra Alteza  
aquí? *Rey.* La poca certeza  
que tengo, manda que acuda  
en persona à averiguar  
la verdad de estos sucesos.  
*Juan.* Yá enan los hermanos presos,  
que el Reyno os quieren quitar;  
y la Reyna, temerosa  
de veros contra ella ayrado,  
conmigo se ha declarado,  
y promete ser mi esposa,  
si en su favor, contra vos,  
estos Reynos alboroto,  
y hago que sigan mi voto  
los Grandes. *Rey.* Valgame Dios!  
mi madre? *Juan.* No guarda ley  
la ambicion que desvanece:  
vuestra Corona me ofrece,  
mas yo no estimo ser Rey  
por medios tan desleales.  
De rodillas me ha pedido,  
que à su llanto enternecido  
fuelle à los Caravajales,  
y que me vaya à Aragon  
con ella, que desde allà  
con sus armas entrará  
à coronarme en Leon;  
y si resiste Castilla,  
irá despues contra ella:  
prendedla, señor, sin vella,  
porque si venis à oilla,  
yo se que os sta de engañar,  
que en fin, siendo madre vuestra,  
mozo vos, y ella tan diestra,  
mas credito haveis de dàr,  
que a mi, à su fingido llanto.  
*Rey.* Esta no es razon, ni ley.

*Sale la Reyna.*  
*Mel.* Aquí, señora, està el Rey.  
*Juan.* De mis traiciones me espanto. *ap*



Reyn. Huelgome, que aya venido,  
 hijo, y señor, vuestra Alteza  
 à averiguar tellimonios,  
 que hace gigantes la ausencia:  
 su mucha cordura alabo,  
 porque en negocios de cuentas,  
 y de honras, suele un cero  
 dañar mucho si se yerra;  
 y si como cortan plumas  
 las unas, cortaran lenguas  
 las otras, yo sé que entrambas  
 salieran, Fernando, buenas:  
 mandado haveis a Don Juan,  
 que à tomar la razon venga  
 de vuestro Real Patrimonio;  
 viendolo vos, soy contenta,  
 que aunque deberos me imputan  
 Privados que os lisongean  
 treinta cuentos, seran cuentos  
 de mentiras, no de haciendas;  
 pero yo admito sus cargos,  
 sumad, Don Juan, en presencia  
 del Rey gastos, y recibos,  
 porque sus alcances vea.  
 Quando de tres años solos  
 quedò del Rey la inocencia,  
 y este Reyno à cargo mio,  
 primeramente en la guerra,  
 que vos, Infante, le hicisteis,  
 levantandole la tierra,  
 llamandoos Rey de Castilla,  
 y enarbolando Vanderas,  
 gastè, Infante, quince cuentos,  
 hasta que en la Fortaleza  
 de Leon preso por mi,  
 peligro vuestra cabezas  
 reduxeos à mi servicio,  
 y haciendooos mercedes nuevas;  
 murmuraron los leales,  
 que veros pagar quisieran  
 vuestra traicion con la vida;  
 y para enfrenar sus lenguas  
 con el oro que enmudece,  
 le di tres, que no debiera;  
 Item, en edificar  
 en Valladolid las Huelgas,  
 donde en continua oracion  
 à Dios sus Monjas pidieran,

que de vos al Rey librasse;  
 y las trazas deshiciera  
 de vuestro pecho ambicioso;  
 en mi agravio, y en su ofensa,  
 veinte cuentos. Item mas,  
 quando por estar su Alteza  
 enfermo quisistes darle  
 veneno, yà se os acuerda,  
 por medio del vil Hebreo,  
 que entonces Medico era  
 del Rey, en una bebida,  
 testigo de la fe vuestra:  
 en hacimiento de gracias,  
 Misas, Procesiones, Fiestas,  
 seis cuentos, que reparti  
 en Hospitales, è Iglesias;  
 y aunque pudiera contar  
 otras partidas inmensas,  
 en que por servir al Rey  
 vendi mis joyas, y tierras,  
 como todo el Reyno sabe,  
 solo os sumo, Don Juan, estas;  
 que no las negareis, pues  
 teneis tanta parte en ellas:  
 solo no he de dexar una,  
 porque el Rey, que os honra, se  
 quan codiciosa usarpè  
 en Castilla sus riquezas.  
 A un Mercader de Segovia  
 para pagar las Fronteras  
 de Aragon, y Portugal  
 empeñe mis tocas mismas,  
 en prueba de vuestra fe,  
 que no tuvisteis verguenza  
 de ver contra el Real respeto  
 sin tocas à vuestra Reyna:  
 premiè al Mercader leal,  
 quitèle mis nobles prendas,  
 que los traidores agravian,  
 y los leales respetan.  
 Si estos descargos no bastan,  
 no ay cosa en mi que no sea  
 del Rey mi señor, y hijo:  
 entrad en casa, que en ella  
 no hallareis mas de este vaso;

*Sacale de la manga.*

que en prueba de mi inocencia;  
 y en fe de vuestras traiciones,



ble lealtad conserva;  
 dad(ese tambien,  
 e en vos riesgo corriera;  
 n vafoslois fofpechofo,  
 ien que darofos tema:  
 e parece que bafia  
 n materia de cuentaf;  
 teria de mi honor,  
 no ferof molefta,  
 ne efcrito mis defcargof;  
 a Mageltad los lea,  
*Dale un papel.*  
 pzeza por fus firmas  
 ien fu privanza emplea.  
 game el Cielo ! Aqui dice,  
 omo mi madre ofrezca  
 no à Don Juan de efpofo,  
 ndo Efados, y fuerzas,  
 on Enrique , Don Nuño,  
 os, haciendome guerra,  
 itaràn à Caftilla  
 coronarla en ella.  
 ra aflegurar traidores  
 omper effa letra,  
 uardè para vos,  
 ndo otra por ella.  
 n Juan , es vueftra effa firma?  
 , gran feñor. *Rey.* Pues en effas  
 demàs defleales

zco ; fi la prudencia,  
 into celebra Efpaña,  
 feñora , en vueftra Alteza  
 onfufion no animàra,  
 no eftàr en fu prefencia,  
 , fin caufa ofendida,  
 cho , que me muriera;  
 què alboroto es effe?

*axas , y falen armados Don Diego,  
 dos Caravajales.*  
 ème los pies vueftra Alteza,  
 me huelgo hallarle aqui.  
 es, Don Diego , vos de guerra;  
 Donde privan defleales,  
 en agravio de fu Reyna  
 tra verde edad engañan,  
 ado es razon que venga:  
 on Albare , y Don Nuño

quite la mas leal prefa  
 de vueftros Reynos , feñor;  
 y los prendi en lugar de ellas  
 à los dos Caravajales,  
 indignos de tal violencia,  
 llevaban à San Torcàz:  
 no crei , que vueftra Alteza  
 pudiera mandar tal cofa;  
 y afli , viniendo en defenfa  
 de la Reyna, los librè,  
 por confitarme fu inocencia;  
*Rey.* Haveifme en effo fervido:  
 à mi amor , y gracia buelvan;  
 que fi engaños me indignaron,  
 mercedes les harè nuevas.  
*Carav.* Mil figlos el Reyno gozes.

*Tocan caxas , y fale Venavides.*  
*Ven.* Que un criado , feñor , buelva  
 por fu feñora , corriendo  
 fu honra por cuenta vueftra,  
 no fe tendrà à defacato;  
 y afli digo , que el que lengua  
 pone en fu fama. *Reyn.* Yà ettoy  
 de vos , Don Juan , fatisfecha,  
 que fois , en fin , Venavides,  
 y los traidores , que intentan  
 ofenderme, convencidos.

*Tocan caxas , y falen los Pastores.*  
*Berr.* A nueffa ama llevar prefa?  
 harre altà , foy , ò no Alcalde? *(Ga)*  
*Torb.* Que effa aqui el Rey. *Berr.* El Rey ven-  
 à la Carcel. *Garr.* Eftais loco?  
*Berr.* Poniendole una cadena,  
 fabrà quien es Berrocàl:  
 daos à prifion. *Rey.* Todos mueftran;  
 feñora , el amor que os tienen.  
 Don Diego , haced que fe prendan  
 Don Enrique , y los demàs.  
*Ped.* El temor fin alas vuela:  
 à Aragon los tres huyeron  
 del rigor de vueftra Alteza.  
*Rey.* Haced , madre , de Don Juan  
 lo que quiffieredes. *Reyn.* Sepa  
 Efpaña , que foy clemente,  
 y que el valor no fe venga:  
 deftierrole de effos Reynos,



y sus Estados, y hacienda  
en los dos Caravajales,  
hijo, con vuestra licencia,  
y en Venavides reparto.

*Dieg.* Merecelo su nobleza.

*Rey.* Dignamente en su lealtad  
qualquiera merced se emplea;  
y vuestra Alteza, señora,

con su vida ilustre enseña;  
que ay mugeres en España  
con valor, y con prudencia.

*Dieg.* De los dos Caravajales  
con la segunda Comedia  
Tirso, Senado, os combida,  
si ha sido à vuestro gusto esta.

## F I N.

Esta Comedia intitulada : *La Prudencia en la Muger*, fu Autor  
Maestro Tirso de Molina, està fielmente impressa, y correspond  
su original.

*Lic. D. Manuel Garcia Aleff*  
Correktor General por su Ma

---

Tiene Privilegio Doña Theresa de Guzmàn, por ti  
de diez años, para poder imprimir esta, y las demás Co  
dias, y Obras de dicho Autor.

---

En Madrid: *A costa de dicha Doña Theresa de Guzmàn.* I  
rase en su Lonja de Comedias de la Puerta del Sol, con muchos l  
meses, Relaciones, y mas de seiscientos Titulos de surtimie  
Comedias.